

# JÓESTÉT!

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:  
CALEA REGELE FERDINAND 64--66  
TELEFON : 20--61

MINDEN ESTE MEGJELENŐ  
FÜGGETLEN NAPILAP  
Felelős szerkesztő: MAYER ANTAL

CLUJ, 1938. VII. ÉVFOLYAM  
ÁPRILIS 29.  
110. SZÁM

Péntek

## Kényszerlakhelyet jelölt ki Miercurea Ciucului közelében a kormány a fel- oszlátott vasgárda nagyszámu vezetője számára

A román lapok szerint Corneliu Zelea Codreanu igazi neve Zilinski és nem etnikai román - Titkos kommunista szervezetet lepleztek le Bucurestiben, amelynek 11 tagját letartóztatták és katonai törvényszék elé állítják - Nagyszámú kérdések szerepelnek a kisanant májusi értekezlet programján, köztük a Dunamedence kérdése és a Magyarországgal való viszony ügye

(BUCURESTI.) A fővárosi hatóságok titkos kommunista szervezetet lepleztek le. Összesen 76 esetben eszközöltek házkutatást és a titkos mozgalomból kifolyólag letartóztatták a következőket: Gaiu Constantin 47 éves famunkás, Dolj megyei Cetatei községbeli egyént, aki a fővárosban a Sezatarei-uccában lakik. Lakásán kommunista röpiratokat és kiáltványokat találtak. Ugyancsak letartóztatták Berea Heinrich Baruch 46 éves hűsi származású könyvelőt, aki Bucurestiben az Arhiereului Calist-uccában lakik és akinek a lakásán ugyan-  
csak hasonló tartalmú propaganda iratokot találtak. Utóbbi államellenes cselekményért már egyéves fogsázbüntetést kapott. Letartóztatták még Trenteu Gheorghe brailai, Napu Vasile sovárnai (Mehedinti megye), Smilovici Moise romani, Schaechter Adolf cernauti, Rosenberg Alexandru panici (Salaj megye), Rosenberg Eugen, az előbbinek testvére, Toth Anton Lemnia községbeli (Treiscaune megye), Jagelboinsura Capanea Tighina megye, Kahána Baruch Barladból származó egyéneket. Mind a 11 személy a 11 hadtest katonai törvényszéke elé kerül kommunista propaganda miatt.

### Kényszerlakhely-kijelölések

A belügyminiszter ugyanakkor az államvédelmi törvény 39-ik szakasza és az április 21-iki 810. számú minisztertanácsi napló alapján a következőket közli:

Kényszerlakhelyet jelölünk ki Dragomirha és Miercurea Ciuculuion egyévi időtartamra a következő személyeknek:

Virgil Ionescu, Azvoianu Stefan, Radu Demetrescu, Gir Emanoil Lupascu, Luca Theodoriu, Banica Dobre, Alexandru Teli, Copuzeanu Ioan, Dumitru Ionescu, Alexandru Verga, Radu Budisteanu, Nicolae Crudu, Valeriu Neagoe, Nicolae Slavescu, Radu Matani, Vasile Cristescu, Alex Cantacuzino, Basarab Alexandru, Andrei Mihailescu, Gorgani, Mihail Polichroniade, Araian Cotiga, Grigore Cristescu, Georgescu Vineti, Nelu Nanzatu, Galasanu Paul, Gh. G. Istrate, Nicole Istrate, Din, Diaconescu, Gh. Apostolescu, Petre Bolinteanu, Mircea Goga, Supala Poliperhon, Ticolae Duncan, Gh. Serafin, Aurel Serafin, Stelck Palaghita, Gh. Cucuiatu, Const. Savoin, Ion Filimon, Wann Dumitru, Chirita Rusa, Calin Ion, Ion Niculaie, Sima Simionescu, Ion Z. Codreanu, Ilie Ionescu, Clement Crasler, Zadig Ion, Nic. Neagoescu Ilie, Lefterescu Ion, Francisc Vladimir, Mihail Livadari, Nicolae Totu, Piperescu Vasile, Dragos, Protopouloscu, Serban Miloveanu, Eugen Ionita, Paul Niculea, H. G. Clime, August Bidianu,

Ion Fisorin, Victor Badulescu, Mihail Georgescu, Ion Voinea, Sterie I., Sterie, Crisu Axente, Stoicanescu Constantin, Vitan Ion, Rusu Octavian, Dumitru Stanoiu, Tanase Iotan, Const. Savin, Vasile Noveanu, Giurgiu Viorel, Rinea Ioan, Covrig I., Nonea, Ciontea Eugeniu, Marisiu Ioan, Coita Nistor, Popa Iordache, Ilie Imbrescu, Sterie Mihailex, T. Bratu, Aristotel Gheorghiu, Baciu Const., Aurel Ibraileanu, Solon Vasilache, Apostol Soare, Stan Serban, Petre Andronescu, Costea Gheorghe, Ioan Stratulat, Ioan Chivu, Boborodea Viorel, Cincora Ioan, I. Vasilian, Olariu Rusalin, Spiru Popescu, Boboc Constantin, Spanu Iordache, Radulescu Tanase, Voicu Popescu, Ficata Sterie, Buhaiu Vasile, Furduj Gh., Zaharia Const., Victor Silachi, Dtru Barbulescu, Jorjoaia Mihail, Clime Traian, Sandu Valeriu, Tocu Petre, Stanescu C. Vic-

tor, Garcineanu, Ghitea Gh., Robulescu Nicolae, Dinescu Petre, Micu Gheorghescu, Casacu Gh., Ianinchi Vasile, Joan Hergelegiu, Macovei Joan, Popovici Nicolai, Alex Micu, Aurel Dorch, Gh. Thomasiu, Eugen Dragomir, Alex Chiulei, Serghiu Florescu, Vasile Diaconescu, Gh. Tudorache, Jacota Vasile, Joan Butnaru, Alex Ventunita, Theodor Tudose, Ilie Garneata, Cons. Zopa, Barbu Sluianschi, Macrin Gh., Maga Traian, Becleanu Joan, Seghin Lazar, Moise Lefter, Cons. Balanita, Alex Manza, Vasilescu N., Gasou Boris, Bericov V., Marinescu Victor, Tarnovchi V., Jonescu Gavril, Popovici Mihail, Gazdaru D., Jonita Voien, Gh. Ciorogariu, Criha Viorel, Dumitrescu Borsa lelkész, Talnaru Laurian, I. Horodnicianu, Bartolomeu Livezeanu, N. Smarandescu és Florin Hasnas.

### Codreanu nem igazi román

A lapok hosszú cikkeket közölnek, amelyben rámutatnak arra, hogy Corneliu Zelea Codreanu valódi neve Corneliu Zilinski, aki a nacionalizmus ürügye alatt az állami hatóságokat gyanúsán kifürkésző szervezetet létesített és a társadalom erőszakos felforgatását akarta, pedig kétes etnikai eredetű. Corneliu Zelea Codreanu ugyanis nem román és pedig a genealogiai táblázata szerint apai nagyapja Simion

Zilinski (lengyel), anyai nagyanyja Abafia Antec (magyar) anyai nagyapja Carol Brauner (német) anyja Elisa Brauner (német). Apja Zilinski kérte nevének Zelea Codreanura való változtatását. Családja apai ágon: Simion Zilinski, Lorent Antec, Mária Condac, Nicolae Zilinski, Agafia és tőlük született Ion Zilinski. Anyai ágon: Carol Brauner, Maria Brauner, Elisa Brauner. Végül Ion Zilinski és Elisa

Brauner házasságából született Corneliu Zelea Codreanu. 2. Ion Zilinski más néven Codreanu (Zilinski, Antec, Condac) keresztlevelét és születési bizonyítványát az igiosti (ortodox) lelkési hivatal bocsátotta ki, amelyben megállapítható, hogy szülei Neculai, Simion Zilinski, fia és Agafia, Lorentu Antec leányától született igiosti községben, Storojinet megyében, Zilinski és Elisa Brauner házassága a jasi polgári anyakönyvi hivatal 1898. évi 119. számú házassági anyakönyvi kivonata szerint azt bizonyítja, hogy Ion Zilinski feleségül vette Elisa Braunert Dorohoiából. A lapok még közlik, hogy az 1511. számú jegyzőkönyvet, amelyből megállapítja, hogy Ion Zilinski nevet Joan Zelea Codreanura változtatta és a szükséges bejegyzést az anyakönyvi hivatal nyilvántartásába megejtette. Corneliu 1899-ben született és Zilinski néven írták be. Három év múlva apja kérte nevének Zelea Codreanura változtatását, önmagánál és Corneliu nevű fiánál.

A kisanant értekezlete (BUCURESTI.) Május 4-6. napjain Sinaiában lesz a kisanant értekezlet, amelyen Petrescu Comnen román, Sztojadinovic jugoszláv és Krofta csehszlovák külügyminiszterek vesznek részt.

A tanácskozásuknak tárgya az Ausztria Németországhoz való csatlakozása folytán teremtett helyzet, a három kisanant állam viszonya a szomszédországokhoz, a kisanant államok közötti kapcsolatok ügye, a nemzetközi változásokra való tekintettel, a Dunamedence helyzete és a Magyarország felé való viszony, gazdasági együttműködés Románia, Jugoszlávia és Csehszlovákia között és a Középeurópában teremtett új helyzet összehangolásának lehetőségei. Az ünnepek programját most dolgozzák ki részletesen.

## Ma kezdődnek Londonban az angol-francia tárgyalások

Bonnet szerint a megbeszélések mindkét állam közvéleményét ki fogják elégíteni - Mit ír a nemzetközi sajtó a londoni találkozásról? - Ujra megváltoztatja a szovjet az alko.mányát

### 40 kilométerre állanak Franco seregei Valenciától

(LONDON.) (Reuter.) Daladier francia miniszterelnök és Bonnet külügyminiszter pontban 17 óra 45 perckor érkeztek meg a sroydoni repülőtérre, ahol őket dísz század, Chamberlain miniszterelnök élén az öszskormány tagjai, továbbá a társadalmi és katonai előkelőségek és a lakosság nagy csoportja fogadták. Bonnet külügyminiszter a rájuk várakozó újságírók előtt kijelentette, hogy igen nagy örömmel jött Londonba, mert meg van győződve arról, hogy

a brit-francia tárgyalások mindkét állam közvéleményét a legteljesebb mértékben ki fogják elégíteni.

Ugyancsak Londonból közlik, hogy a tegnapi megtartott rendes brit minisztertanácson Chamberlain miniszterelnök végleg megállapította azt a programot, amely a megbeszélések alapjául fog szolgálni, de azt közzé tenni nem engedte. A két állam sajtója a találkozóznak igen nagy fontosságot tulajdonít. A legfigyelemre méltóbb a Liberté

azon cikke, amelyben a következőket írja:

Ha Daladier és Bonnet valóban megnyugvásra törekzenek és jó munkát akarnak végezni, akkor nem kell tenniük mást, mint pontosan annak az ellenkezőjét, amelyet a szovjet kíván.

Általában hasonló szellemben ír a brit konzervatív sajtó is, amely a londoni találkozótól az orosz befolyás végleges alkonyát várja

Bonnet ugyan hangsúlyozta —

Savaszi férfi

divatszövet  
ujdonságok valamint  
női kabátszövetek

## TIRMANI

posztóáruházában Cluj, Str. Reg. Maria 26 Tel.: 17-60

írja a Times — hogy tiszteletben fogja tartani a régi obligációkat, de vajjon ez egy Róma—Páris közötti teljes béke mellett a szovjetre vonatkoztatva is, elképzelhető-e? Aligha, — állapítja meg befejezésül a lap

A franciaországi hangulatra a legjobban jellemző a Manchester Guardian cikke:

„Franciaországban — írja — két áramlat küzd, a maradiaké és a haladóké. A maradiak aggódva lesik, hogy sikerülni fog-e Daladiernek és Bonnetnek a kollektív biztonság elvét átmenteni az akadályokon és el tudják-e hitetni Chamberlainnel, hogy egyedül ez az üdvös és a célra vezető? Ez a frakció, azonban aligha fog örülni az eredménynek, mert Anglia most már szakított a kollektívizmushoz fűzött szép reményekkel és nem hajlandó Moszkva szöcsöve lenni. A haladók azt találgatják, vajjon Chamberlain a négyhatalmi egyezmény keretébe hogyan tudja bekapcsolni Csehszlovákia biztonságát? Ehhez Daladiernek és Bonnetnek ugyanis ragaszkodnia kell. Lehet, hogy itt is meglepetések érik majd Páris, mert Chamberlain félreérthetetlenül tudomására hozta a világnak, hogy Prága sorsa nem érdekli. Ezt könnyen tehetné. Franciaország pénzügyi és katonai támogatásra szorult. Ezt a támogatást meg is fogja kapni Angliától, de ezért le kell mondani a régi külpolitikáról. Választani nem nagyon lehet tehát.”

Az olasz sajtó bizalmatlan a Tevere „Vigyázat” cím alatt azt mondja, hogy „Párisban megmozdultak az összes földalatti erők, hogy Londont eltántorítsák a négyhatalmi egyezmény gondolatától. Világháborúk veszedelmét sorakoztatják fel, hogy Londont megijessék. Daladier elakarja hitetni, hogy a francia haderő nélkül Anglia tehetetlen lesz. Ettől azonban nem kell megijedni, mert itt a közös hadvezetés kisegítő gondolata. Nos, Daladier csalódnai fog. A közös katonai akció Páris számára álom marad, míg Londonnak követendő és parancsoló utja az, amelyen elindult.”

A Stefani iroda a tárgyalási pontokat a következőkben sejteti:

1. Közös brit francia akció a Rómával való jóviszony helyreállítására.
2. A spanyol helyzet Franco most már biztosra vett győzelme után.
3. Csehszlovákia helyzete és azok a határok, ameddig Anglia elmenni óhajt.
4. Franciaország pénzügyi megsegítése.
5. Svájc teljes semlegessége.

Ma kezdődnek az angol—francia tárgyalások

(LONDON.) A francia és angol politikusok megbeszélései csütörtökön délelőtt feltüntetve órákor veszik kezdetüket az angol külügyminisztériumban. A tárgyalásokat általános nagy érdeklődés előzi meg. Ezzel kapcsolatosan jelentik, hogy György király is visszatért az angol fővárosba és a tárgyalások menetéről időnként tájékoztatják. Ugyancsak Londonból jelentik, hogy a spanyol köztársasági kormány a mellette akkreditált angol követ visszahívását kérte, mert állítólag a követ elenséges magatartást tanúsított a köztársasági kormánnyal szemben.

Elnapolták a prágai képviselőházat (PRAGA.) A Havas jelentése szerint a csehszlovák kormány Henlein 8 pontjáról nem akar tárgyalni, főleg magával Henleinnel, aki eleve elutasította a csehszlovák kormány által tervebe vett kisebbségi statutumot. A prágai kormány több más szudéta német vezetővel

szerezne megbeszéléseket folytatni. Berlin viszont Henlein mögött áll. A cseh képviselőházat a belpolitikai nehézségek miatt elnapolták. A németek mellett most a rutének és magyarok is a szudéta németekkel együtt felléptek követeléseik teljesítése céljából.

Aláírták a török—görög egyezményt (ATHÉN.) Gellal Bayer török miniszterelnök és Rüzsdi Arras külügyminiszter ideérkeztek és nagy ünneppel üdvözlés fogadták őket. Ez alkalommal került aláírásra a görög—török barátsági egyezmény.

Támadták Bethlen Istvánt a magyar képviselőházban (BUDAPEST.) Darányi miniszterel-

## A munka ünnepe Németországban

(BERLIN.) (Reuter.) A nemzeti szocialista kormány, amint a jelekből látható az Anschlusra való tekintettel ezidén páratlan pompával akarja megünnepelni május 1-ét a „nemzeti munka ünnepét.” A német nemzetnél már megszokott nagyvonalúsággal készül a napra minden S. A., N. S. K. K. és H. J. szervezet, hogy méltó keretet adjon az osztrák csatlakozás folytatán felnövekedett birodalom május elsejének, amikor a Führer kétszer is beszélni fog. Hitler kancellár e kétszeres szereplése adja meg a nap külpolitikai jelentőségét is. A program szerint már reggel 6 órákor megkezdődnek az ünnepségek, amikor felhangzik a Berlinben összecsoportosított „Hitler ifjak” „gyülekezése.” A jelre 120.000 „Hitler ifjú” fog felvonulni az olimpiai stadionban, hogy bemutassa hódolatát a Vezérnek, aki 9 órákor fog szemlét tartani felettük. Megelőzőleg Baldur von Schirach ifjúsági vezető méltatja nagy beszédben a nap jelentőségét rámutatva a mult és a jelen május 1-ei közötti különbségekre. Utána Göbbels dr fog szöveget intézni az ifjusághoz, végül Hitler kancellár tartja meg a munka, a haza és az Isten szeretetről szóló beszédét. A felnöttek ünnepe a Lustgartenben fog lezajlani, ahol a Führer délben mond majd beszédet és ebben, amint a beavattottak tudni vélik

ki fog térni az összes európai és keleti problémákra, hangsúlyozva a szudéta németiség sérelmét és követelve a kisebbségi kérdés, továbbá a gyarmatproblémák elintézését. Nyilatkozni fog minden jel szerint a brit—olasz agreement fontosságáról és bejelenti Berlin tárgyalási készségét a négyhatalmi konferencia előkészítésére vonatkozólag.

A napot nagyszabású fáklyás felvonulás fejezi be, melynek lezajlása után és közvetlenül a „takarodó” előtt Göring marsall fog az összes rádiók által közvetített beszédet mondani. Ennek a beszédnek azonban állítólag kizárólag belpolitikai jelentősége lesz. Az épületek felloboogása és kidiszítése természetesen kötelező és fel lesz függesztve minden záróra rendelet is.

A tiranai esküvő

(TIRANA.) (Reuter.) Tegnap délelőtt tartották meg a kis Albánia uralkodójának, Zog királynak nagyszabású és bámulatra méltó pompával díszített esküvőjét Apponyi Geraldine grófnővel. A főváros összes épületein zászlók lengtek és bőven lehetett látni a hazai színek között magyar lobogókat is, amelyek az ifjú királynő nemzetiségét hirdették. Az uralkodó tanúi: Ciano gróf olasz külügyminiszter és Abid albán herceg voltak, míg a királynője Villányi Frigyes báró magyar meghatalmazott miniszter és

nők a felsőházban nagyobb beszédben igyekezett megindokolni, hogy mi készítette a magyar kormányt az ugynevezett zsidó törvényjavaslatok betérésére. Ugyanakkor jelentik, hogy a képviselőházban Hubai nemzeti szocialista képviselő interpellált Szálassy őrnagy rendőri felügyelet alá helyezése ellen és okmányokkal igazolta, hogy Szálassy ősi magyar származású. Száll belügyminiszter válaszában kijelentette, hogy Szálassy pártjának betöltése után is folytatta a szervezkedést és ezért kellett ellene közigazgatási uton eljárni. A képviselőházban később Mezős András támadta élesen Bethlen Istvánt legutóbbi beszéde miatt.

Apponyi Károly gróf. A fiatal pár számára Viktor Emánuel olasz uralkodó gyönyörű kivitelű sárkány-szobrot ajándékozott, míg Mussolini miniszterelnök négy aranyozott, napoleoni vázát. Az olasz pénzverde a nap emlékére 100 lírás aranypénzeket veretett a következő felirattal: „Zog király esküvője nemzeti esemény.” Az anyakönyvezetési tisztet az albán parlament elnöke látta el. Az esküvő után az uralkodó pár díszmenetben vonult végig a főváros uccáin, ahol az összegyűlt ezrek lelkesen ünnepelték a menetben részt vettek a diplomáciai testületek (17 résztvevő nemzet diplomáciai képviselői), továbbá az esküvőre meghívott notabilitások is. Este fáklyás díszfelvonulás volt a kivilágított fővárosban és a tereken mindenütt zenekarok játszottak. A palotában a zenét a budapesti Pertis Jenő cigányzenekara szolgáltatta.

Castellion de la Plana bombázása (HENDAYE.) (Reuter.) A nemzetiek repülői tegnap heves bombatámadást intéztek Castellion de la Plana, Castellion tartomány székhelye ellen. A légi bombázásnak 107 halálos áldozata volt.

40 kilométerre Valenciától

(HENDAYE.) (Reuter.) A nemzetiek Castellion tartományban a rossz időjárás ellenére is folytatták előnyomulásukat és előőrseik elérték Alcalá de Chivert falucskát, amely légvonalban már csak 40 kilométerre fekszik Valenciától. A Pyreneusi fronton Sort és Andorra nyugati határai között még tart a küzdelem, mert a köztársaságiak szívesen ellenállanak Puicerdánál viszont átlépték Franco csapatai a Sepré folyót és így teljes szélességében megnyitották a katalán határ is. Az Alfambra szakaszon Varela tábornok csapatait a köd és a rendkívül hidegre fordult időjárás teljes téltelenségre kényszerítette.

Segélykérés Moszkvától

(PÁRIS.) (Reuter.) Egy katalán delegáció, melyet segélykérési célból indítottak utnak, a francia fővárosba érkezett. A kiküldöttek Párisból azonnal tovább utaztak Moszkvába, ahol vázolni kívánják a köztársaságiak kétségbeesett helyzetét és további segítséget akarnak kieszközölni.

Nagy horderejű változások készülnek a szovjet-alkotmányban

(VARSÓ.) (Reuter.) Amint a lengyel sajtó jól informált helyről nyert értesülések alapján közli, a szovjet-alkotmányban igen nagy horderejű változások készülnek és a közel napokban számtalan olyan törvény fog megjelenni, amelyek a parasztság új helyzetét vannak hivatva megállapítani.

Különösen érdekesek a „szabad” parasztságra vonatkozó új szabályok. Ezek szerint a jövőben ők sem mentesíthetők többé a közszolgálatok alól, ami azt jelenti, hogy szabad idejükben most már ők is kötelezhetők közmunkákra, amelyek alól eddig éppen a termelés fokozása érdekében mentesítve voltak. A mezőgazdasági „kolosokhoz”, a kollektív termelésre felügyelő szervekhez már is kimentek a Sztalin és Molotov aláírást viselő utasítások, amelyek szerint a szabad parasztság minden figyelemreméltó megmozdulására vigyázni kell és könyörtelenül be kell tölük hajtani azokat az adókat és természetbeni szolgáltatásokat, amelyek elől eddig a trockijista érzelmű vezetőség elnézése folytán kibújtak.

Mi lesz május elsején?

(VARSÓ.) (Reuter.) Miután a május 1-ei zavargásokra felbujtó „fekete” rádió adó üzemhelyét leleplezni mind mostanáig nem sikerült, az Express Poranny szerint kétes, hogy a „vörös-téri” nagy felvonuláson Sztalin, Molotov és Jesov résztvesznek-e. A valószínűség amellett szól, hogy a kormányzat urai ezidén a Kremlben töltsék a szabadság emléknapját és Sztalin onnan fog rádió felhívást intézni a szovjet lakossághoz.

Ujra gazdát cserélt a sokat vitatott Linyi városka

(PEIPING.) (Reuter.) Linyi városka, mely a Kína-Japán konfliktus kitörése óta már két ízben volt japán és ugyanannyiszor kínai kézen, most újra a japánok birtokába került. Ez az újabb eredmény a Domei iroda közlése szerint rendkívül nehéz körülmények között született meg, mert a kínaiak szinte utolsó emberig védelmezték a stratégiai fontos pontot. A halottak számát mindkét részről több, mint 15 ezerre becsülik. Felélenkülték a küzdelmek Iysien és Tainsvang között is, ahol a Kvantung seregnek sikerült a szívesen ellenálló kínai csapatok közé éket verni.

Konoye újabb derülítő nyilatkozata

(TOKIÓ.) (Reuter.) Konoye miniszterelnök tegnap újabb nyilatkozatot közölt, amelyben annak a reményének adott kifejezést, hogy a konfliktus a pekingi és nankingi ellenkormányok megerősödése után feltétlenül szerencsés befejezést fog nyerni. A japán csapatok — mondotta — utasítást kaptak arra nézve, hogy a Tientsin-Pukau vonalon szembenálló kínaiak ellenállását megtörve, az összeköttetést a pekingi és nankingi japánbarát kormányok között helyreállítsák. Ezután sor kerülhet a két kormány egyesítésére és az ugynevezett tekintély kabinet megalkotására, amelynek azután már meg lesz a hatalma és ereje ahhoz, hogy Csang-Kai-Sek nemzeti kormányát lehetetlenné tegye.

Japán már engedékeny

(LONDON.) A Tansuo angol gőzös, amelyet a japán csapatok birtokba vettek, visszaadták az angol hatóságoknak. Az incidens békés elintéződése várható. Ugyanakkor Tokióból jelentik, hogy Japán Kína elleni politikájában változás várható, miután a japán kormány most már bizonyos engedékenységre hajlandó Kínával szemben. Ugyanakkor híre jár, hogy a szovjet állítólag háttá szeretné támadni Japánt, amint ezt a Matin és más francia lapok is jelentik.

## Rend

Rend a lelke mindennek. Így tartja a közmondás. És bizonyos, hogy igazi termelői munka, a kereskedelem és ipar szabadsága, a mezőgazdasági élet fejlődése, tudomány és művészetek haladása, csakis a rend békés létkörében képzelhetők el. A rend pedig nem jelent mást, mint nyugalmas, zavartalanságot, élet- és vagyonbiztonságot, egyszóval az egyéni és közjogok minden irányú békés és szabad érvényesülését. Nemcsak az országnak, de az ország minden lakójának szüksége van rendre, ha azt akarja, hogy boldogulása ne ütközzék nehézségekbe, ha azt akarja, hogy minden-napi kenyerét akadálytalanul megke-reshesse, ha azt akarja, hogy erkölcsi, anyagi és szellemi erőikben maradjon, egyszóval, ha dolgozni kíván és munkálkodni övéért, fájáért, vallásáért és nemzetének előhaladásáért. Minden állampolgárnak tehát őszinte tisztelettel és rokonszenvvel kell fogadni minden olyan intézkedést, amely a rend biztosítását célozza. Erre szólalnak a törvények és megfontoltságból fakadó felsőbb rendelkezések, amelyek oda irányulnak, hogy az emberek közötti egyenlenségek megszűnjenek, a lelkekbe visszaszálljon a megbékülés szelleme és az ország lakói vállvetve dolgozzanak önmaguk és a közösség szolgálatába.

És különösen nagy szükség van most a belső-külső rendre. Belül a lélekben és kívül az életben. Belül a lélekben, ahol most már tulságosan is erőssé lettek az elvek, felfogások és meggyőződések örök tusakodása, ahol az újabb, tulsánba vitt lélekelemzési módszerek, a szinte öncélúvá tett freudizmus beteges tulszásait és minden erkölcsi, szellemi gátlás merészen félrelökő eltévelyedéseit, az ösztönök, a romboló lélekerők olyan mértéktelen elfajzását tették lehetővé, hogy ma-holnap minden ember külön-külön kis hatalomnak képzelet magát, akinek minden szabad, mert nincs előtt te semmi korlát. Ebben a kóros és veszedelmes lélekanarchiában mind jobban és jobban van szükség a belső fegyelmelésre és elrendezésre, az erkölcsi fegyelmelésre, hiszen másképen elképzelhetetlen szörnyűségekre ragadhatja a lelket az a szabadosság, hogy nincs előtte gát és nincs benne mértéktartás.

De nagy, mélyseges, kitisztult felelősségérzettel és kötelességérzettel átitatódott rendszeretetre van szükség az élet minden ágazatában, minden munkaterületén, ahol az önbizalom, a tulkapás és a felelősségérzet nélküli hatalmaskodás vágya mind több és több visszaélési, féktelenkedési lehetőségre ad alkalmat. Vannak törvények, amelyek a közösségnél szinte az élet alapfeltételeiként szükségesek. Ilyen a rend törvénye is, amely tulajdonképpen ősi forrásokból fakad. Nem járhat minden ember önkényesen, külön a maga utján, úgy, hogy mások sorsát, életét és boldogulását veszélyeztesse. Az egvényiség érvényesülésének vannak és kell is legyenek határai, fékezői, másképen szörnyű zűrzavar, káosz és felfordulás származik csak belőle. Az erkölcs, a művelődés, a társadalmi közösség tudata, az embertestvériség érzése, a hit, a vallás és sok-sok más olyan lelki adottság van a világon, amelyeknek belső parancs-zavára kell elsősorban a szívnek hallgatnia, ha bele akar illeszkedni egy kollektív egységbe. Azután ott vannak az állami törvények, amelyek kijelölik mindenki számára a mozgási és érvényesülési lehetőségeket, úgy, hogy az egyének egymás biztonságát ne veszélyeztessék és ne is veszélyeztethessék. Az embernek önnön érdekében kell tehát tudomásul venni ezeket a helyes és okos törvényeket és alkalmazkodnia hozzájuk, mert ezáltal a felfordulás és zűrzavar veszedelmétől mentesülhet. Mélyseges igazságot tartalmaz az a közmondás, hogy rend a lelke mindennek. Amiként igazi élet csakis az, amelyben rend, békeszeretet, összetartás, megértés, jószág és igazság lakozik, hiszen az ilyen emberek gyorsan meg is értik, hogy miért van szükség rendre a világon és miért van szükség rendre a lélekben.

Saját érdekekben és a közösség érdekében egváran.

## Százegy dalárda nevezett be a Magyar Dalosszövetség cluji országos dalosversenyére

### Eredményes működésről számolt be a szövetség közgyűlése

(CLUJ.) Ünnepi hangulatban folyt le tegnap délután az Országos Magyar Dalosszövetség tizenhetedik évi közgyűlése. A Katolikus Kör tágas dísztermét ez alkalommal

zsupolásig megtöltötték a különböző dalosegyletek és kerületek kiküldöttjei, de megjelent a magyar közélet számos kitűnője is.

Inczedy-Joksmán Ödön dr., a szövetség népszerű elnökének emelkedett szellemű megnyitóját után Tárcza Bertalan református kollégiumi tanár, országos főtítkár tette meg jelentését a szövetség 1937. évi működéséről. Erdőss Mihály országos karnagy indítványára a közgyűlés

köszönetet mondott az elnök és a főtítkár fáradhatatlan és buzgó munkálkodásáért,

ezután került sor az egyes kerületek jelentéseire. A központ részéről dr. Adorján Dezső tette meg jelentését, a satumarei kerület részéről Nagy Gyula, a felsőmuresi kerületét: dr. Szimonisz László elnök, az alsómuresi kerületét: Szőke Sándor, a barcasági kerületét: Győrbiró István lelkész, a bihoru kerületét pedig dr. Csermák István terjesztette elő.

A számvizsgáló bizottság jelentésének meghallgatása után a közgyűlés tudomásul vette a bemutatott költségvetést és az új kerületi szabályzatot, amelyet Tárcza

Bertalan főtítkár szerkesztett meg. A központi választmány megüresült helyeit töltötték be végül. Ennek során a választmány új tagjaivá Kádár Géza református lelkész, generális direktort és Incze Árpád zenekari elnököt választották meg. Inczedy-Joksmán Ödön dr. zárószavaival ért véget a lelkes hangulatu közgyűlés.

A közgyűlést megelőzően az országos választmány tartotta meg ülését, amelyen Inczedy-Joksmán Ödön dr. elpártalt a magyar dal nagy halottjait: Szemlér Ferencet, Vajda Ferencet, Hankó Veres Károlyt, Dancs Lajost és Kovács Andrást.

Tárcza Bertalan főtítkár tett jelentést az ügykezelésről, a központi kiszállásokról. Bejelentette, hogy

a július 1-2-3. napjain, Clujon megtartandó országos dalosversenyre eddig 101 dalárda nevezése érkezett be.

Közölte még, hogy az elmúlt év folyamán 20 új dalárdával és 12 zenekarral bővült a szövetség érdekköre.

A választmány nagy elismeréssel adózott a központi vezetők eredményes munkájának és ezzel az ülés be is fejeződött.

„PONTIAC“ (General Motors Product)

„STEYR“

„CITROËN“

„Henschel Diesel“

automobilok és  
camionok állandó  
raktára

Tip. 1938.

Ardeali vezérképviselő:

„AUTOCONTINENTAL“

CLUJ,

Str. Memorandului 24. Telefon: 14-46.

## Zökkenő nélkül ment végbe a kéményseprőipar városi kezelésbe vétele

(CLUJ.) A kéményseprőipar közsegésítése simán, zökkenő nélkül ment végbe. A lakosság talán észre sem vette a beállott változást, mert a kéményseprési munkálatot ma is ugyanazok a személyek látják el, mint eddig. A város dr. Anca Titus iparhatósági felügyelőt bizta meg a kéményseprési intézményesítésével és az ő nagyszerű „diplomáciai“ iskolázottságának tudható be, hogy

az addig intranzigens álláspontot képviselő mesterek nagyrésze behódolt a városnak és elállott a súlyos kártérítési perekől.

Dr. Anca felügyelő a kéményseprés városi kezelésbe vétele kapcsán megszűntette az eddigi kerületi beosztásokat. Eddig 16 kéményseprőkerület működött, az új beosztás szerint csak 12. Mindegyik kerület élére a kéményseprő mesterek közül főnököt nevezett ki, akik felett Lőrinczy István vezetőmester és Lázár Mihály felügyelő gyakorolják az irányítást.

A kéményseprőmesterek mellett alkalmazott segédek mind szolgálatra jelentkeztek és számuk jelenleg 31.

A várossal szemben mindössze két mester és 7 koncesszióval rendelkező özvegyasszony akarja bíróságon keresztül érvényesíteni jogát. A városi alkalmazásban került kéményseprőmesterek fizetése kérdésében is már létrejött az elvi megállapodás.

— Kérem, írja meg — mondotta nekünk dr. Anca iparhatósági felügyelő — nem felelnek meg a valóságnak azok a hírek, hogy a kéményseprés közsegésítése megdrágítja a kéménytakarítást. Ellenkezőleg.

A polgárság kevesebb díjat fog fizetni, mint eddig, bár az alapár az eddigi 3 lejről 4 lejre emelkedik.

Ez olyanformán lehetséges, hogy minden hónapban csak egyszer takarítottuk a kéményeket, míg eddig — indok nélkül — kétszer is takarítottak és ezzel természetesen több díjat is szedtek. Bizunk abban, hogy a közönség meg lesz elégedve a kéményseprés új rendszerével.

— Május 5-ig meghosszabbították az Eucharisztikus Világkongresszusra való jelentkezést. A Budapesten lezajló 34-ik Eucharisztikus Világkongresszusra, amelyre többszázezer látogató megérkezését várják, a csak utazást igénylők-nél május 5-ig meghosszabbították a jelentkezést. Clujon a Kogalniceanu 7. sz. alatti Kath. Népszövetségénél, Timisoarán a Cosbuc ucca 2 szám alatti rendező bizottságnál, Oradean pedig a Magyar Lapok szerkesztőségénél lehet jelentkezni, utlevél nélkül, csupán a fényképes személyazonosság igazolvánnyal és a díjak lefizetése mellett. A jelek szerint Romániából szépszámu résztvevője lesz az Eucharisztikus Világkongresszusunak.

## Nyolchetes vidéki turnéra utazott a magyar színtársulat operett együttese

(CLUJ.) Ma reggel fél 10 órakor a magyar színtársulat operett-együttese hathetes turnéra elutazott városunkból. Ebből három hetet Oradean, egyet Timisoaran és egy hónapot Brasovban vendégszerepel. Tegnap délután pedig hazaérkezett a drámai együttes, amely már hetek óta vidéken játszik. Az operett-együttes távolléte alatt a drámai társulat mindössze egy hetet játszik Clujon, mert azután ők is elhagyják városunkat és transilvaniai turnéra indulnak. Eszerint május 5-től júliusig városunk magyar színtársulat nélkül marad.

## Nyelvvizsgára rendezték a turdai kisebbségi ügyvédek

(TURDA.) Az ügyvédi kamara most tartott rendkívüli ülésén kimondotta, hogy az Országos Ügyvédszövetség határozatához híven, kisebbségi tagjai részére elrendeli a nyelvvizsgát. A kisebbségi ügyvédek nyelvvizsgájára a közgyűlés határozata értelmében, május 7-én kerül sor. Ez a rendelkezés mintegy 20 kisebbségi ügyvédet érint, akik természetesen a vizsga kimenetele elé.

— Kivégezték, pedig nem is gyilkolt. Solitary-öbölből jelentik: A Solitary-telepen bírói uton kivégezték egy Peterman nevű embert, akinek az volt minden bűne, hogy betemetett egy kutat a Timber-vidéken. A kivégzettel halála előtt féholtra verte a felháborodott lakosság. Peterman egy esztendővel ezelőtt többedmagával elindult a Solitary öböl mögött elterülő sivatagba és a parctól kétszáz kilométernyire különvált társaitól, akik szerencsésebbek voltak, mint ő és nagymennyiségű zafirt találtak. Peterman visszafelé indult, a többiek még beljebb hatoltak a sivatagba. Bosszúból Peterman bedöntötte és eltemette az egyetlen kutat, ami az utvonalon egyáltalán található. Ennek dacára az expedíció tagjai közül ketten, rettentő nélkülözések és szenvedések árán hazavánszorogtak, hárman azonban elpusztultak a sivatagban. Peterman bűne kiderült, a lakosság majdnem agyonverte, aztán felhúzták, holttestét pedig odavetették a Solitary-öböl tápáinak.

## Asszonyom !!

A modern technika legcsodásabb villamos háztartási készülékeit mutatja be Önnek a

# Totelectric

Tel.: 13-35. Cluj, Cal. Regele Ferdinand 28-a.

Rádiók, csillárok és szerelési anyagok nagy választékban raktáron.

Westinghouse meghódította a világ piacát

technikai vívmányaink csodás tökéletességével. — Ne mulassza el tehát háztartását WESTINGHOUSE villamos készülékekkel felszerelni.

**Uj nyersanyagokkal is megismerkedhetik a budapesti nemzetközi vásár látogatója**

Budapestről jelentik: Pénteken, április 29-én ünnepélyes keretek között nyitják meg az idei Budapesti Nemzetközi Vásárt. A külföldi utazási- és menetjegyirodák egyre több „vásárigazolványt” igényelnek, ami azt jelenti, hogy egyre nagyobb tömegek veszik igénybe a jelentős utazási- és vízumkedvezményeket. A kedvezmények igénybevétele lére jogosító „vásárigazolványt” bárki válthat magának, bármely utazási és menetjegyirodában. Az idei vásár látogatói egész sorozatát ismerhetik meg azoknak a műanyagoknak amelyeket a nyersanyagok pótlása után kutató tudomány a legutóbbi időben fedezett fel, vagy tökéletesített. Szénből már tökéletes benzint, földolajat, mindennemű petróleum- és olajterméket, de még zsírt, vajot, sőt cukrot is gyártanak. A fenyőfából pamut-, gyapju-, és selyemfonál, abból pedig szövet, ruha, szőnyeg készül. A vásárigazolvány utazási- és vízumkedvezményeivel május 9-nek déli 12 órájáig lehet Budapestre érkezni, míg visszafelé április 29-től május 19-ig érvényesek a kedvezmények.

**EXCURSIA ROMĂNEASCĂ**

autorizatã ONT. 13.140—938. a következõ menetrendrõl értesít:

*Indulás Clujról Bucurestibe:*

Szerdán, április 27-én.  
Hétfõn, május 2-án.  
Szerdán, május 4-én.  
Kedden, május 10-én.

*Bucurestiben 2-3 napi tartózkodás. Helyek az indulás elõtt 24 órával foglalhatók le.*

Külön párnázott kocsik, rezer vált helyekkel. A jegy ára személyenként oda és vissza 790 lej, beleértve a tichetet is. Str. T. G. Masaryk No. 7. Telefon 2113.

**Gyermekbõl álló veszedelmes tolvajbandát leplezték le Pécsen**

(PÉCS.) Az államrendõrség napok óta tartó nyomozás után 12—14 éves gyermekbõl álló fiatalok tolvajbandát leplezték le, amely az elmúlt hetekben mintegy 50 lopást követett el. Rendszert 2—3 fiu kéregetés címén beállított lakásokba és onnan egy õrízetlen pillanatban különféle érték tárgyakat elloptak. A kiskorúak bírósága megindította ellenük az eljárást.

**Kalapdobozban kitette az uccára újszülöttjét**

(KISKUNFÉLEGYHÁZA.) A rendõrséget tegnap arról értesítették, hogy a Batthány-ucca egyik házában kapuiában kalapdobozban egy élõ újszülöttet találtak. A gyermek szépen fel volt õltöztetve, de semmiféle írás nem volt mellette, a nyomozás megállapította, hogy a csecsemõt egy kiskunhalasi leány anyja tette ki, aki Félegyházán titokban szülte meg gyermekét, de nem merte hazavinni a kisgyermekét Halasra, mert félt a szülei haragjától.

— Mi okozta a Jugoszláviában lezuhant repülõgép pusztulását? A Jugoszláviában lezuhant és Románia részére szállított olasz típusú repülõgép lezuhása ügyében — amelynél Dumtirescu kapitány is életét vesztette — a vizsgáló bizottság most fejezte be mûködését. Megállapították, hogy a szerencsétlenséget a szárnyakra lerakódott hó okozta, amely megfagyott és a gép mûködését veszélyeztette, végül pedig annak lezuhását okozta, miután a pilóta képtelen volt ezzel az akadályal megbirkózni.

**Sport**

**Hétfõn: válogatás a jugoszlávok ellen**

(BUCURESTI.) A labdarugószövetség nagy elõkészületeket tesz a május 8-án, Belgrádban sorra kerülõ román—jugoszláv válogatott futballmérkõzésre, amely tudvaleg a Benes-kupáért megy. A jugoszlávok elleni csapatot

a legutolsó formák alapján hétfõn este állítja össze Savulescu ezredes vezetésével a labdarugószövetség válogató bizottsága.

A válogató bizottság megfigyelõket küld ki

Berlinben az elõrehaladott tavaszi idény ellenére, még vidám jégélet zajlik. A sportpalotában nagyszerû mûjégyháza áll ma is a korcsolyasport kedvelõi számára. Björn Borg, a hírneves svéd uszó a Svendborgban megtartott nemzetközi uszó versenyen 500 méteren 6 perc 16.9 mp-t uszott.

Ausztráliába hívják a magyar futball válogatottat. A közép-európai futball híre — úgy látszik — eljutott az ötödik világ-részbe is. Ausztrália futballszövetsége portyára hívta a magyar labdarugó válogatottat. Budapestben most döntik el: elfogadják-e a meghívást, vagy sem.

Igy lesznek amatőrök az osztrák profik... A bécsi lapok közlése szerint az osztrák profi futballistákat rövidesen visszaamatorosítják. A mai profikat a városi közözmeknél fogják elhelyezni... A játékosoknak be kell adniuk a felvételi kérvényeket a villamos társasághoz és a gáz-mûvekhez.

A Schmeling—Louis világbajnoki döntõ mérkõzés iránt példátlan érdeklõdés nyilvánul meg Amerikában. A nagy érdeklõdésre való tekintettel a mérkõzést az eredetileg tervezett Csigó helyett New Yorkban rendezik meg. A világ legnagyobb befogadó képességû ökolívó csarnokában.

Tilos a szeszital a futballpályákon. Jugoszláviában mondotta ki ezt a határozatot a futballszövetség, amely arra hivatkozik, hogy az utóbbi idõben többször botrányt csináltak a mérkõzéseken ittas emberek. Ezért kellett kitiltani a szeszitalt a futballpályákról.

Lemondta a román futballszövetség a Timisoara—Budapest városközi mérkõzést. Bucurestibõl jelentik: A román labdarugó szövetség értesítette a MLSZ-t, hogy a május 8-ára tervezett Timisoara—Budapest városközi mérkõzést lemondja. Az átirat arra hivatkozik, hogy Timisoara válogatottjának gerincét a Ripensia játékosok alkotják, a Ripensia pedig május 8-án nem szabad. Ezért kénytelen a mérkõzést lemondani, — de nem véglegesen. A mérkõzést esetleg júniusban játszanak le.

Norvégia rendezel az 1939. évi görög—római európa-bajnoki versenyt. Így határozott a Revalban ülésezõ Nemzetközi Birkózó Szövetség.

Wales—Belgium 5:3 (2:2). Wales válogatott labdarugó csapata szép játékkal gyõzött Brüsszelben a belgák ellen.

Három mérkõzés lesz vasárnap az északi C-ligában: Clujon: CFR—Solvay, Bistritán: SS Bistrita—Congri, Uioarán: ASSU—Ariesul.

Nyolcvanharmadszor állott szembe egymással vasárnap a magyar és az osztrák válogatott. Az eddigi találkozások mérlege ez:

|              |    |    |    |    |         |
|--------------|----|----|----|----|---------|
| Magyarország | 83 | 37 | 20 | 26 | 188:177 |
| Ausztria     | 83 | 26 | 20 | 37 | 177:188 |

Egymásután három kemény erõpróba elõtt áll a Victoria futballcsapata. Május 10-én a Jiul ellen játszik bajnokit, május 12-én a Rapiddal csap össze a bajnoki pontokért, majd május 15-én a Román Kupa elõdöntõjében szerepel.

**Társaság**

() Kirándulók miséje május elsején. Tekintettel arra, hogy május elseje ezidén vasárnapra esik, a mánásturi róm. kath. templomban fél 7 órakor külön csendes szentmisét tartanak a kirándulók részére. A kis templom a legtöbb kirándulónak utjába esik s így csekély áldozattal eleget tehetnek vasárnapi kötelezettségüknek. A nyári hónapokban ugyanott 6 órakor lesz kismisé kirándulók számára.

a Román Kupa vasárnapi fordulójára, hogy a számbajõhető játékosok formáját ellenõrizzék. A Clujon sorra kerülõ Victoria—Jiul kupamérkõzésen különös tekintettel lesz a válogató bizottság

Felecan I., Pop III. és Nistor Victoria játékosok formájára,

akiknek beállításra a nemzeti válogatottba — állandó nagy formájuk eredményeként — valószínûnek látszik.

() Sakkozók figyelmébe. A cluji Kolping Legényegylet sakkosztálya ezuton hívja fel a tagok figyelmét, hogy e hó 28-án este 8 órára okvetlenül megjelenni sziveskedjenek az egyesületben.

**Rádió**

PÉNTEK, április 29.

Bucuresti. 6.30: Torna, vidám zene, lemezek, orvosi tanácsadó, szakelõadás, hírek. 13: Hírek, lemezek. 18: Karéni. — 19.15: Joanin Tea és Naruja Gábor dalkettõse. 20.10: Lemezek. 20.45: Rádiózene. 21.20: Felolvasás. 22.30: Hírek. 22.45: Vendéglõi zene. 23.45: Hírek.

Budapest I. 7.45: Torna, hanglemezek, étrend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasások. — 13.05: Séta a nemzetközi vásáron. 13.35: Hírek. 14: Cigányzene. 15.35: Hírek. 16.30: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. — 17.15: Diákfélóra. 17.45: Hírek. 18: Elõadás. 18.30: Magyar nõták zongorán. 19: Sportközlemények. 19.10: Népdalok. 19.40: Elbeszélés. 20.05: Szalonzene. 21.20: Külügyi negyedóra. 21.35: Wagner: „Istenek alkonya”. Operaházból, II. és III. felv. közvetítése. 24.20: Hírek angol nyelven, Lemezek. 1.05: Hírek.

Budapest II. 19.30: „Istenek alkonya” I. felvonás közvetítése az Operaházból. 21.35: Hírek. 22: Hanglemezek. 23.20: Cigányzene.

— Mozivá átalakítható gépkocsikat vásárolt a Nemzeti Turisztikai Hivatal Németországból. A tegnapi nap folyamán nagy feltûnést keltett a Mihai Viteazul terezen állomásozó hatalmas gépkocsi karaván, amely három, egyenként két pótkocsi val összekötött nagy teljesítményû gépkocsiból állott. A gépkocsikat, amelyek néhány nappal ezelõtt Episcopia Bihoruluinál lépték át a határt, a Nemzeti Turisztikai Hivatal rendelte mozielõadások céljából. A három hatalmas gépkocsi ugyanis nagyon szellemes megoldással háromszáz személyt befogadó mozivá alakítható át, amely — amint azt a Turisztikai Hivatal vezetői elgondolták — lehetővé fogja tenni, hogy az ország legeludogottabb falujába is eljusson a hangosfilm és megismertesse a föld népét a világ és a technika legújabb alkotásaival. A gépkocsik csak egy napig állomásoztak városunkban, tegnap este folytatták tovább utjukat végcéljuk, Bucuresti felé.

— Rég veri a „porondok rémét” törékeny felesége. Newyorkból jelentik: Mohamed Kahn, a 126 kiló súlyú óriási erejû egyiptomi birkózó, akit az amerikai cirkuszvilágban a „porondok réme” néven ismernek, a newyorki bíróság védelmét kérte 77 kg. súlyú feleségével szemben, aki állandóan bántalmazza, ütlegeli férjét és székeket, tálakat, poharakat vág fejéhez. A felperes, aki kék és zöld ütlegelési nyomokkal arcán lépett McGee főbíró elé, kijelentette, hogy már haza sem mer menni, annyira fél a gyorskezü asszonykától. A felesége azzal védekezett, hogy férjétõl, akitnek vendéglõjében dolgozik, több napi behátrálékát követelte és ily módon igyekezett jogos igényeit érvényesíteni. A bíró kötelezte a felperest, fizesse meg tartozását és a hevesvérû asszonykát, hogy „kissé kiméletesebben kezelje a félénk óriást.”

— Byrd a déli sarkra költözik. Melbourneból közlik: R. Evelyn Byrd, a nyugtalan vérû amerikai admirális elhatározta, hogy életet visz a déli sark jéghegyei és hómezõi közé, maga telepik le ott kísérõivel. Szerinte semmi célja annak, hogy merész vállalkozók rekordrepüléseket végezzenek az antarktikus szárazföld felett vagy valami célhárt elérjenek, hosszú ideig kell ott élni, hogy tényleg komoly, jelentékeny tudományos és kutató munkát lehessen végezni. Természetesen a vállalkozás elsõsorban területhódítási célt szolgál, de felvetõdik a megélhetés kérdése e végeláthatatlan jégbirodalomban. Sokszáz kilométert kell keresztül-kasul megtenni járhatatlan utakon s az élet-szükségleteknek arányában hatalmas expedíciós és utazókocsikra lesz szükségük. A kocsik berendezése, melyek nagyrészt összefüggõ acélkabinokból állnak, a legnagyobb kényelmet nyújtják. Központi fûtéssel vannak ellátva. A konyhakocsit hosszú időre kell ellátni konzervekkel. A kocsipark egész uccát alkot, külön a kísérõlegénység kocsija, a tudományos műszerek, az expedícióvezetõség és végül a hidépitõanyag kocsija. Byrd admirális a terep egyenlõtlenségeit, jégrepedéseket és glecsereket, általában a közlekedési akadályokat át, hidalja, mozgó, hordozható hidszerkezettel. A kocsivár elõtt holtkocsi megy járható utat keresni az expedíció számára. Ha az ut veszélyes, a holtkocsi megteszi kötelességét és saját példájával inti követésre, vagy indítja más utkeresésére az expedíciós karavánt. Így felszerelve talán sikerül Byrd admirálisnak szembeállni a sarkvidék lakatlan zordságával és ürességével.

— Barackiz helyett ekrazitot loptak, a felrobbant zsákmány megvakította az egyik tolvajt. Szabadkáról jelentik: Nehány héttel ezelõtt különös szerencsétlenség történt a szabadkai teherpályaudvar mellett. Egyik éjszaka két szabadkai napszámos, Dukácsovics István és Polyakovics Géza feltörte egy ott veszteglõ tehervonat egyik vagonját. A rakományból kiemelték egy ládat, melyben konzerv-baracklevél sejtettek. Az elloptott ládat a teherpályaudvartól nem messzire egy néptelen ut mellett felbontották és kíváncsiságból az egyik „konzervdobozt” is felfeszítették. Eközben a fémdoboz hatalmas detonációval felrobbant és mind a két tolvajt súlyosan megsebesítette. Dukácsovicsnak a balszemét is kiégette a robbanás. A két póruljárt tolvajt kórházba szállították és hetekig állottak orvosi kezelés alatt. Most, hogy felgyógyultak, a szabadkai törvényszék elé kerültek, amely a nyomtatókos enyhítõ körülmények beszámításával — különösen tekintetbe vették, hogy súlyosan megsérültek a lopásból kifolyólag — három-három heti fogházra ítélte õket.

— Amerikában nincsenek udvarias diákok. Samuel G Davis, dugsgazdag mashpeei (Massachusetts állam, Amerika) gyáros harminc évvel ezelõtt hintóján sebesen végigrobogott a főuccán. A szél lesodorta kalapját. Egy középiskolai diák a hintó után futva, visszaadta a kalapot a millomosnak, udvariasan elhárítva a felajánlott jutalmat. Davis, aki nemrég meghalt, végrendeletében 250.000 pengõs alapítványt tett, amelynek kamatai elõzékeny, szolgálatkész modoru diákok jutalmazására fordítandók. A helybeli középiskola igazgatósága hosszas töprengés után megállapította, hogy elõzékeny, szolgálatkész modoru diákok ma nincsenek és kérte a bíróság meghatalmazását, hogy az alapítvány kamatait az iskolaépület karbantartására fordíthassa.

— Véletlen repülõrekord. Londonból jelentik: Egy hatalmas repülõgép, amely a Távolkeletrõl indult el, többórás késéssel érkezett Alexandriába. A gép vezetője be akarta hozni a késést és így egy kicsit „sietett.” Ez a kis sietés a kereskedelmi repülés terén új világrekordot állított fel, mert a gép Alexandriába—London közötti 4000 kilométeres utat 12 és fél repülõóra alatt tette meg. A repülõgép, amely 10 utast szállított Athén, Budapest, Lipcsén és Amszterdamon keresztül érkezett fél nap alatt Egyiptomból Angliába.

## Reuter Jelenti:

(BERLIN.) Göring marsall, Bodenschatz és Udet vezérőrnagyok jelenlétében leleplezték Döberitzben Richtofen báró emlékművét.

(LONDON.) Sir Fahrquar Buzzard esztergomi tanár nagy beszédében követelte, hogy a jövőben az állam vegye át a házasságok feletti felügyeleti jogot és engedélyeket csakis szigorú orvosi vizsgálat után adjon ki.

(OTTAVA.) A mexikói kormány 50 renálóságot rendelt meg Kanadában kísérleti célokra.

(MEXICO CITY.) A trapquatói kerületben jól felfegyverzett rablóbanda támadott meg egy telepet, azt teljesen kifosztotta, 12 telepest megölt és azután nyom nélkül távozott. A kormány rendelkezése most a reguláris hadsereg egy gyalogsági batallionját vezényelték ki „nyomozás” és megtorlásra.

(JERUZSÁLEM.) A Telamal-i kolónia közelében arab terroristák és brit helyőrségi csapatok között összetűzésre került sor, melynek folyamán 8 felkelőt agyonlőttek. A jordánvölgyi Beisan helyőrségi állomás ellen is támadást kíséreltek meg, amelyet az angol csapatok sikerrel visszautasítottak. Lövedésre került a sor a Lydda-i repülőtéren is, ahol egy brit bombavetőt használhatatlanná tettek.

(ATHÉN.) Djellal Bajar török miniszterelnök athéni útja után Belgrád és Bucarestbe is ellátogat.

(WASHINGTON.) Henry Ford eleget téve Roosevelt elnök felhívásának, résztvesz a munkanélküliség leküzdésére alakult bizottság gyűlésén.

(DUBLIN.) Dr. Douglas Hyde elnöké választása az ir szabadállamban, tekintve, hogy ellenjelöltje nincs, most már bizonyosra vehető.

(KOVNO.) A litván-orosz fakiviteli

tárgyalások eredménytelenül értek véget.

(BUENOS AIRES.) Argentína kétévi lejáratra Svájcra 40 millió frankot és Hollandiától 13 millió forint kölcsönt vett fel.

(ISTAMBUL.) Giubas Hane közelében egy autóbusz a szakadékba zuhant. Mind a 12 utasa szörnyet halt.

(BELGRÁD.) Bosilov bulgár és Radosavljevic jugoszláv bankkormányzók aláírták a legújabb clearing-egyezményt.

(ANKARA.) Az anatóliai földrengés következtében 87.000 ember vált hajléktalanná.

(BUDAPEST.) A football világbajnokságra kerülő magyar válogatott csapat sparringpartnerévé az angol Wolverhamptont szerződtették le.

(ROTTERDAM.) A kikötőtárfakat május 1-től kezdődőleg 28 százalékkal mérsékelik.

(BUDAPEST.) Az Anschluss következtében beállott változás miatt az ideai dunai konferencia időpontját e hó 30-ról észre halasztották el.

(NEWYORK.) Newyork állam kormányzója egy rendeletet irt alá, amelynek értelmében július 1-étől kezdődőleg házasságot csak állami egészségügyi igazolvány alapján lehet kötni.

(LONDON.) Felsőbb rendeletre lezárták a londoni állatkert páncéltörőosztálya tekintettel arra, hogy az ápolók közül többen megkapták a papagálybetegséget.

(BERLIN.) Az „antikomintern” egyesület tegnap két újabb könyvet jelentet meg a mai Oroszországról. Íróik dr. Komos emigrált egyetemi tanár és Butenco, volt bucurestii szovjet követ.

(RÓMA.) Von Mackensen német nagykövet tegnap megszemlélte az ostiai nálvadvari építkezéseket.

## Déligyümölcs

A színház új darabja, André Birabeau világhírű vígjátéka, a Déligyümölcs. Nem csoda, hogy ez a darab Párisból elindulva egy év alatt meghódította az egész világot. Birabeau mesteri színpadi tudása, mély emberismerete, ragyogó humora olyan képességek, amelyek nem maradhatnak hatás nélkül.

A Déligyümölcs problémájának aktualitása, a brilliáns szerepek, a komoly kérdéseket is a fölényes humor napsgaraival átvilágító bölcsesség érthetővé teszi, hogy a Déligyümölcs világszerte az évad nagy sikere.

## Szombat és vasárnap délutáni előadások

Szombat délután öt órakor O'Neill óriási sikerű izgalmas színművét, a Mindörökké című világhírű újdonságot adja a színház olcsó helyárakkal. A szereposztás ugyanaz, mint a bemutató előadáson volt.

Vasárnap két délutáni előadás lesz. Három órakor olcsó helyárakkal Bókay János nagyszerű vígjátékát, A rossz asszonyt adják, a főszerepeket Benes Ilona, Erényi Böske, Fényes Alice, Harmath Jolán, Paál Magda, Rajnai Elli, Mészáros Béla, Nagy István alakítják. Deltután hat órakor Hunyady Sándor kitűnő vígjátéka, a Bors István kerül színre.

## Színház

Csütörtök fél 9: Déligyümölcs. (André Birabeau világhírű vígjátéka, Benes Ilona, Fényes Alice, Mária Éva, Paál Magda, Kovács György, Mészáros Béla, Lantos Béla, Tóth Elek, Deésy Jenő, Szabados Árpád, Perényi János, Gulácsy Albert stb. a főszerepekben. Premier bérlet 37. szám.)

Péntek fél 9: Déligyümölcs. (Rendes bérlet 37. szám.)

Szombat d. u. 5: Mindörökké. (Olcsó helyárakkal.)

Szombat este 9: Déligyümölcs.

Vasárnap d. u. 3: A rossz asszony. (Olcsó helyárakkal.)

Vasárnap d. u. 6: Bors István.

Vasárnap este 9: Déligyümölcs.

Hétfő fél 9: Az utolsó fórum. (Matolcsy Andor izgalmas nagyszerű színműve, 3 felvonásban, 8 képpben. Főszereplők: Benes Ilona, Erényi Böske, Mária Éva, Paál Magda, Szöllösy Klári, Deésy Jenő, Perényi János, Kovács György, Gulácsy Albert, Lantos Béla, Nagy István, Szabados Árpád, stb. Rendező: Szabados Árpád. Premier bérlet 38. szám.)

Kedd fél 9: Pfeiffer Alfréd növendékeinek hangversenye elhunyt mesterük emlékére. (Hevesi Piroska részvételével. Rendes helyárakkal.)

Szerda fél 9: Az utolsó fórum. (Rendes bérlet, 38. szám.)

### A ROMÁN OPERA MŰSORA:

Péntek, IV. 29: Cigánybáró.  
Szombat, IV. 30: Hoffmann meséi. (iskolai matiné.)  
Vasárnap, V. 1: Zsidónő (matiné).  
Hétfő, V. 2: „Smetana” énekkar koncertje.  
Szerda, V. 4: Manon.

## Mozi

ROYAL MOZGÓ: Madmoisele Docteur. Fősz.: Pierre Blanchar, Dita Parlo.

MUNKÁS MOZGÓ: Csütörtök, péntek, szombat, vasárnap 3, 6 és 9 órakor: Két nagy film. I. A titokzatos X. 27. Izgalmas háborús- és kémdráma. Főszerepekben: Marlene Dietrich és Mc. Laglen. II. Város törvények nélkül. Bűnügyi dráma. Főszerepekben: Edward Robinson és Miriam Hopkins. III. Journal és Micky Maus. — következő műsorunk: I. A megkövesedett lelek. II. Bécs az álmok városa. Richard Tauber.

CAPITOL MOZGÓ: Charles Boyer szédületes alakítása: A mérge. Henry Bernstein remekműve filmen.

**OKAVA Favourite**

**KÖRZETKÉPVISELŐK:**  
**TIMIȘOARA: KÁLDORY MARCELL**  
 STR. PARIS 5.  
**ORADEA: LONDON ÁRMIN**  
 STR. MILLERAND 9.  
**CLUJ: KÖRÖSI** STR. IORGA 19.  
**ARAD: SCLIFKA B.** STR. EMINESCU 30.  
**BRAȘOV: DEUTSCH ZSIGMOND.** STR. ȘARION 2.

EDISON MOZGÓ: Sláger műsor. 4 film egyszerre. I. Fekete arany. Irene Dunn izgalmas kalandfilmje. II. Házasságra ítélem. Vig operette. Lillian Harvey, Willy Fritsch. III. Híradó. IV. Micky Maus. — Jön: Stan és Bran ikrek és Ut a dicsőség felé.

SELECT MOZGÓ: Tango Nocturno. (A gyönyör). Pola Negri a „Mazurka” feledhetetlen főszereplőjének legújabb és legjobb filmje.

URANIA MOZGÓ: A zendai fogoly. Anthony Hope közismert regényének film változata, főszerepekben: Ronald Colman, Madeleine Carrol, Mary Asthor.

## Apróhirdetések

ADAS-VETEL

PRIMA hegedű eladó. Str. Vasile Lupu 36. (P8467)

MOTORKERÉKPÁR 500 cm<sup>3</sup>-es jókarban eladó. Farkas, Cal. Motilor 61, emelet. (P8468)

NOI tavaszi kabát olcsón eladó. Piața Unirii 11, II. 3. (P8469)

ELADÓ modern diófa fotel, 6 szék, 2 karosszék, ovális kihuzható asztal. Strada Avram Iancu 7. (P8471)

JÓKARBAN levő 250 c. c. motorkerékpár olcsón eladó. Cal. Marechal Foch 30. (P8473)

HÁZSONGÁRDBAN szép gyümölcsös házhelyek eladók. Cal. Motilor 45 (Dohány tőzsde). (P8474)

ZONGORA bérbeadó. Képek eladók d. u. 5-6-ig. Str. Filipescu 1. I. emelet balra. (P8478)

ÓCSKARUHÁKÉRT legtöbbet fizetek olcsón eladók. Tegyen egy próbát. Strada Memorandului 4. (P8481)

SCHEMBER mérleg, üzleti kávétartány, dió- és mákőrle. fűszer berendezés darabonként eladó. Strada Saguna 16. (P8483)

ELADÓ asztalok, székek, álványos tükör, szekrények. Str. Masaryk 25. (P8485)

VENNÉK házhelyet 25-30.000 lejért. Címeket „Házhely” jellegre a kiadóba. (2490)

ELADÓ 14 H. P. Ganz, 5 H. P. International motor és új elevátor. Bakk Stefan, Bogata de Murás, jud. Turda. VT552)

### ÁLLÁST KERES

SZAKÁCSNÉ vagy kézilány állást keres Str. Strâmba 2. sz. (P8486)

### ÁLLÁST KAPHAT

EGY szoba takarításához takarítónő keresek azonnali belépésre. Str. Petru Maior 15. Jelentkezhet reggel 7-9-ig, d. u. 2-4-ig. (P8470)

BEJÁRÓNÉT keresek elsejére. Str. Florilor 15, kapuval szembe. (P8475)

TAKARÍTÁSÉRT, kiszolgálásért szép fülkés konyha, speiszos lakást és ebédkesztöt kaphat egyedülálló nő. Cím „Egyedülálló” jellegre Nova-nál. (P8476)

KERESÉK azonnali belépésre tűzőnőt, aki ragaszik is. Str. Vasile Popovici 8. (2501)

KASSZÁHOZ kisasszonyt keresek 5000 lej készpénz kaucióval, fizetés havi 1000 lej. Cím a kiadóban. (2500)

BEJERONÓ fiatal lány is lehet, rövid elfoglaltságra felvétetik. Str. Ion Ghica 2-b. Weiszné. (P8479)

BEJÁRÓNÓ felvétetik. Cal. Motilor 14. (Szilágyinál.) (P8480)

KIFUTÓFIUT keresünk. Electrosanitas, Str. N. Iorga 7. (T553)

JÓMUNKÁS csizmadiasegédet bakkanes munkára zicest felveszek, esetleg lakást is adok. Cím a kiadóban. (2495)

### KÜLÖNFÉLÉK

ÉRTESTEM a n. é. közönséget, hogy az Electrofoto műtermet apr. 1-től átvettem és a legjobb kivitelű képeket készítek pontosan és jutányos áron, új munkaerővel állunk a n. é. közönség rendelkezésére. Amatőr munkát pontosan készítek. (P7472)

BELVÁROSI vendéglőhöz nyári kerthelyiséggel társat keresek. Cal. Reg. Ferdinand 63. (P8477)

LEITNER Radio-laboratórium átköltözött Str. Gh. Baritiu 8. (P8477)

MENYASSZONYI fátolok, koszoruk kiköleszítése. Dáhlia művirágszalomban. Cal. Reg. Ferdinand 5, emeleten. (2489)

FIGYELEM! A májusi költözőkdeések alkalmából leszállított olcsó árakkal fest szobákat, konyhákat, valamint ajtó, ablak mázolás, szükség esetén feregirtást is nagyon olcsón vállal, levelezőlapra azonnal jövök. Cím Szász A. szobafestő és mázózó mester, Str. Col. Paulian 34. (2492)

### LAKÁST KAPHAT

KIADÓ butorozott szoba 1-2 fiatalembernek azonnalra is. Str. Radu 3. (T551)

2. szobás összkomfortos lakás kertes új villában Str. Grigorescu sarkán azonnalra kiadó. Str. Dragalina 124-a. (2488)

KIADÓ üzlethelyiség szoba, konyhával vagy műhelynek. Str. Dubălarilor 16. F6-postával szemben. (2463)

KIADÓ szépen butorozott szoba ágyeművel 2-3 fiatalembernek vagy házaspárnak. Str. Xenopol 2. (2457)

UCCAI butorozott szoba teljes ellátással kiadó. Str. Iorga 3. I. 17. (2498)

BUTOROZOTT szoba napos sétateréren különbejárattal fürdőszoba használatl kiadó. Str. Caragiale 1, I. 7. (P8466)

KIADÓ második emeleti kétszoba, konyha főtéri kilátással, Piața Unirii 12, házfelügyelőnél. (P8484)

EGY szoba, éleškamra kertes házban kiadó. Str. Uzina Electrica 13, sporttelep mellett. (P8488)

KÜLÖNBEJÁRATU szoba havi 400 lejért azonnal kiadó. Cal. Regele Carol II. 98-a. (2491)

BUTOROZOTT szoba napfürdőző teraszszal azonnal kiadó. Str. Rosetti 10. (2494)

TISZTVISELŐNŐ lakást kaphat havi 500 lejért külön szobával. Str. Goldis 32. (2493)

EGY szép különbejáratu szoba elsejére kiadó. Magános személynek alkalmas. Str. Popa Farcas 34. (2496)

PARKETTES két szoba, fürdőszoba udvari, földszintes és egy műhely kiadó 1-4 óráig. Str. Saguna 16. (P8482)

JAKAB KÁROLYNÉ HALÁLA. Jakab Károly clujai ny. pénzügyi főtanácsost súlyos vesztés érte. Felesége, született Nagy Rozália 74 éves korában 52 évi házasság után tegnap délután elhunyt. Temetése pénteken, f. hó 29-én léltután 4 órakor lesz a róm. kath. egyház szertartása szerint a temető kápolnájából. A nemeslelkű uró halála széleskörű rokonságot döntött gyászba.

**Kirdeletést**  
lapunkra felvesz **Nova**

könyvüzlet is. Memoranduliu 16.

**Apróhirdetések**

**LEVELEZÉS**

**ARANYFOGAKAT**, ékszereket, brilliáns és gyémánt köveket megveszek. Takarékosági könyvecskére kiszolgálók. Rosner ékszerész. Cluj, Regele Ferdinand 114. (V T 491)

**KIRÁLY JÓZSEF** uriszabó üzletét Str. N. Iorga 2. alól **PIATA UNIRII 22. SZ.** (EMELET) helyezte át. (2452)

**2 ÓRA ALATT** villanyondolunk hullámosan 6 havi garancia mellett 150 lejért. Garantált speciális hajfestés bármily színre. Tartós víz, vasondolás, hajvágás, manikűr. **Regele Ferdinand 30.** Apostol gyógytár mellett.

**MÁS** városban lakó, 35 éves, erkölcsös intelligens urinó vállalná uriember gazdaságának, háztartásának vezetését. Irodai dolgaiban is segédkezne. Leveleket „Falura is” jelígre a kiadóba. (V 2426)

**ADÁS-VÉTEL**

**ÉKSZEREKET**, fogakat (akántörött állapotban), gyémánt és brilliáns köveket állandóan veszünk. Casa Orologelor Cluj, Piața Mihai Viteazul 11. (T 490)

**ÉPÍTKEZŐK FIGYELMÉBE!** Épületbontásból téglá, cserép, csatorna, üveges és tömött ajtók, ablakok, szép Dániel oszlop és vaskályhák, főzőkemencék, parkett, deszkák, gerendák, vízvezetékagylók, klozett csészék és mindenféle építési anyagok, jutányosan eladók. Str. Regala 10. (2345)

**SELYMET**, Dejalint, mintás fehérnemű batiztot, Tobralkot, vásznat, damasztot, zefirt, pongyola és ruhamaradékokat legolcsóbban vásárolhat Calea Regele Ferdinand 53., udvarban. (V T 465)

**ELADÓK** félholdas és nagyobb kertek és szántóföldek Dr. Ciobanu-féle telekből Dámbul Rotund felett. Értekezni: Dr. Kiss Alexandru ügyvédnél, Cluj, Str. I. Maniu No. 24. (T 518)

**VESZEK** fogászati laboratóriumi berendezést. Cimeket a kiadóba „Fogászat” jelígre. (2224)

**Utlevél és vizum nélkül**  
mehet **francia és angol**

cipőket vásárolni heti 50 lejjel való részletfizetésre.

**Arco**

cipőkereskedelmi vállalat, Str. Memoranduliu 25. Tel.: 18-25.

**ÓCSKA** ruhákat veszek, nagy választékban olcsón eladók. Grünfeld, Str. Regina Maria 6. (1063)

**ELADÓ** házhely gyümölcsös fákkal minden elfogadható ártért. Str. Gavril Tripon No. 35. Str. Donattal párhuzamos ucca. (2338)

**ELADÓ** Clujon Str. Caramidarilor 76 alatt lakóház és Colonia Dombul Rotund 27 számú ingatlan. Érdeklődni a Transsylvania Banknál. Str. S. Micu 1. sz. alatt. (T541)

**OLCSÓN** eladó fél háló, oszlop és konyha vaskályha, ruhák. Nova, Str. Memoranduliu 16. (2343)

**SZÉNSALAK** kapható az Erzsébet fürdőben. (2374)

**PEKSÉG** eladó vagy kiadó. Str. Chin-taului 88. Értekezni Str. Spiru Haret 8. (2379)

**EGY** rövid bécsi mechanikájú zongora eladó. Str. Memoranduliu 10. III. Hevesy Piroksa zongoraművésznőnél. Megtekinthető d. e. 12—2, d. u. 7—9 óra között. (T544)

**TÜZOLTÓFECSKENDŐ** jutányosan eladó. „Atlas”, Str. Gutenberg 2. (2411)

**TÖRŐ VASMOZSARAT** nagyméretűt megvételre keresünk. Triumf S. A. Cal. Dorobantilor 118. CFR garage mögött. (P8451)

**MATT** íróasztal, szentképek, ebédőkredenc, márványlappal, matrác, cımbalom, férfi télikabát eladók. Megtekinthető d. e. Str. Memoranduliu 10. III. 12. (P8464)

**CSUKOTT**, jó állapotban levő 4 hengeres Ford autót, 1934-es típusu, eladó. Str. Fabrica de Zahar 4. (2252)

**EPÜLETBŐL** kikerült bontást a Calea Regele Carol II. 85. alá fuvarozva megfizetünk. Telefon: 27-77. (2310)

**ELADÓ** két szoba, konyha ház gyümölcsösrel. Str. Dumbrava Rosie 18. (2418)

**ÓCSKA** ruhákat, télikabátokat veszek, igen nagy választékban olcsón eladók. Grünfeld, Str. Regina Maria 14. (2422)

**KÖLTÖZKÖDÉSNEK** egyszer használt ambalázs és fagyaport igen olcsón eladó. Str. Basarab 1. III. 7. (2424)

**HASZNÁLT** kerékpárt keresek megvételre. „Jó állapotban” jelígre a kiadóba. (2427)

**FAJTISZTA** sárga orpington baromfitörzs eladó. Str. Donat 52. (2430)

**OLCSÓN** eladó ebédő, székek, konyhakredenc, cselédágy. Cal. Decebal 52. szám, hátul az udvarban. (2432)

**KÉT** üzlethelyiségből, két szoba, konyha, mellékhelyiségek, kert udvarból álló ház családi okok miatt olcsón eladó Mă-năsturon. Értekezni: Mendelovits, Strada Legiunei Ardeleni 3. (2442)

**ÁRVERÉS.** Május 3-án elárvereztetik a Str. Muncitorilor 37-es ház. Információ: Dr. Bulbuk ügyvédnél, Str. Xenopol 2. sz. (2444)

**MÉSZÁRSZÉK** teljes berendezéssel piacon eladó. Értekezni Szakácsnál, tüzoltókkal szemben. (2445)

**KERESÉK MEGVÉTELRE** (viaszpapírról) sokszorosító körforgású gépet. Cim: EGE Cluj, Str. Andrei Muresan 10. (2446)

**ERNYŐK** gyári árban, javítások olcsón Ernyőüzemben, Calea Regele Ferdinand 3., udvarban. (2454)

**BORBÉLYÜZLET** eladó. Forgalmás hely. Biztos megélhetés. Érdeklődni Str. Fericeiri 23. (2487)

**FINOM** kivitelű görbe dióebédő, teleháló, kombinált szekrény, modern fotelek, rőcmamerek eladók, műasztalos, Str. Fr. David 3. (2485)

**RŐCMAMER** modern eladó. Croitoria Cosma, Str. Saguna 15. (2483)

**ELADÓ** transzmissziók, szíjtárcsák, konzolok, 2"-os Mannesmann-csövek, gőzszelepek, fa- és vasszerkeztű tizedes mérlegek, felvágott patkóvas-anyag, villamos műszerek, használt építkezési anyagok. Silvania S. A. Cluj (volt „Dacia” börgyár), Str. Enescu 1. Telefon 31-84. (2478)

**ELŐSZOBAFAL** eladó. Cal. Reg. Ferdinand 107. (2475)

**ELADÓK** holdas és nagyobb kertek és szántók dr. Ciobanu-féle birtokból, Kerek Domb felett. Értekezni dr. Odestianu Alexandru ügyvédnél Cluj, Str. Iuliu Maniu 24. (2473)

**SZÉP** félfedelű városi hintó egész új karban olcsón eladó. Cal. Regele Ferdinand 104. (2470)

**VASVÁZÁS** szanetli szép kivitelben eladó. Str. Regele Carol II. 11. (2468)

**MODERN** tele dióháló és kombinált olcsón eladó. Cal. Regele Ferdinand 65. Asztalosnál. (2466)

**EGY** szekrény és egy éjjeliszekrény olcsón eladó. Str. Vasile Alexandri 10. Etaj. (2464)

**ELKÖLTÖZÉS** miatt eladó háló, konyha, fűszer-garnitúra, tükrök, képek, vasak. Str. Iuliu Maniu 18. (2461)

**KÖLTÖZKÖDŐK** figyelmébe! Modern villanycsillárok olcsó ártért Maksaynál kaphatók. Cal. Reg. Ferdinand 63. (2460)

**AKIK** magánházat, bérházat vagy bármilyen ingatlant eladni, venni akarnak, forduljanak bizalommal Popovics irodához, Str. Dacia 4. (2459)

**ÁLLÁST KERES**

**GÉPMECHANIKUS** azonnali belépésre állást keres. Soffró, lokomobil, gőzközmű, fűtő, minden rendszerű motor vizsgákkal. Jó katonai és civil bizonyítványokkal. Cimeket „Gépmechanikus” jelígre kiadóba kérek. (2363)

**INTELLIGENS** urileány gyermekgondozónőnek elmenne, helyben azonnali belépésre. Cimeket „Mária” jelígre kiadóba kérek. (2364)

**ROMÁN** villanyszerelő 10 éves praxissal állást keres. Leveleket „Szerelő” jelígre a kiadóba. (2408)

**INTELLIGENS** nő házvezetőnő, vagy gyermekek mellett szerény igényekkel alkalmazást keres. Cimeket „Lelkiismeretes” jelígre a kiadóba kérek. (V2419)

**EGÉSZSÉGES** uriaszony dadának ajánlkozok. Cim a kiadóban. (2439)

**PERFEKT** asztalossegéd állást keres. Cim a kiadóban. (2451)

**HÁZNÁL** varrok paplant gyapjuból, pihéből olcsón. Ugyanott egy jobb nő lakást kap május 1-re. Marosánénál, Str. Muncitorilor 43. (2486)

**VIRÁG**, konyha- és gyümölcskertész állást keres. Birtok vezetését, parkirozást, sirgondozást felelősség mellett vállal. Ajánlatokat „Pontos-jutányos” jelígre a kiadóba kér. (2484)

**ÁLLÁST KAPHAT**

**HÖLGYFODRÁSZSEGÉDET** azonnali belépésre keresek (nőt, vagy férfit). Cimeket „Hölgyfodrász” jelígre a kiadóba kértünk. (1567)

**ÜGYES** önálló varrólányokat, kizilányokat és kifutólányt azonnal felvesz Salon Blanche, Str. Dorobantilor 13. (P8428)

**KIFUTÓFIUT** keresek fűszerüzletbe. Farkas, Regele Carol II. 83. (2335)

**KIMONDOTT** vásári szabósegédet állandó munkára felveszek. Str. Gen. Poetas 20. (2405)

**KATZ** tennispálya labdaszedő gyerekeket keres május 1-től. Cal. M. Foch 48. (2407)

**BEJÁRÓNÓT** keresek Str. Dubălarilor 13, ajtó 1. Érdeklődni d. e. Rottenbergnél. (T546)

**KELMEFESTŐ** szakmabelivel társulnék ipar kiváltásához joga legyen. „Nőtlen” jelígre a kiadóba. (2378)

**VARRÓLÉNYEK** tricotage szakmában dolgozók előnyben, felvétetnek. Helios, Str. Paris 38. (T 535)

**KAZÁN** tisztításhoz értő munkást keresek. Cim a kiadóban. (2305)

**ROMÁNUL** is beszélő ügyes fiatal mindenes leányt keresek azonnalra. Weiss Rudolf, Piața Mihai Viteazul 25. Jelentkezni délelben 1—3, este 7—9 között. (2435)

**EGY** kifutófiu taliga kihordásra felvétetik. Str. Stroescu 9., ajtó 2. (2437)

**TAKARITÓNÓT** keresek május 1-ére. Jelentkezni ügyvédi irodában, Str. Regina Maria 14. (2420)

**KERESÉK** megbízható, becsületes teherautósoffort. Ajánlatok: „Megbízható” jelígre a kiadóba eddigi működés megjelölésével. (2440)

**KÖZÉPKORU** szakácsnő május 1-re felvétetik vendéglőbe. Ugyanott egy konyhailány. Piața Gării 8-a. Restaurant Russ. (2482)

**TAKARITÁSBAN** jártas bejárónő, jó fizetés mellett sürgősen felvétetik. Cim: Cal. Reg. Ferdinand 6., ügyvédnél. (2481)

**KIFUTÓFIU** azonnali felvétetik. Hellmann péküzlet, P. M. Viteazul 40. (2472)

**KASSZA** kisasszonyt kaucióval és jó bizonyítvánnyal felveszek. Cim a kiadóban. (T 550)

**IDŐSEBB** magános ur kitűnően főző, jó ajánlatokkal rendelkező középkorú házvezetőnőt keres. Csak kalandszámítás nélküli komoly nők jelentkezzenek. Strada Regele Carol II. 11. (2467)

**ÜGYES** kizilányokat felveszünk. Cim a kiadóban. (2465)

**PERFEKT** vasalónőt férfi fehérneműhöz felvesz „Woja”, Cal. Regele Ferdinand 65. (2462)

**KERESÉK** azonnalra megbízható garanciaképes irodavezetőt, aki a román nyelvet bírja szóban és írásban. Popovics ügynők-ség, Str. Dacia 4. (2458)

**ROMÁNUL** beszélő kiszolgáló kisasszony felvétetik. P. Stefan cel Mare 2. Cukrászda. (2456)

**KÜLÖNFÉLÉK**

**UJ ÜZEM.** Május 2-án megnyitóm Barriju 8. szám ezüstműves műhelyemet. Tál cák, szervizek, disztárgyak megrendelésre, javításokat jutányosan készít Adalbert Fazekas, ezüstműves mester. (2140)

**GYÜMÖLCS**, szálló, virág PERMETEZO gépeket 1—30 literig, legújabb keverő rendszerűt, a leggazdaságosabb és legmodernebb kivitelben, gyári áron készit, érdeklődőknek bemutat: **SZANISZLÓ**, Cluj, Stefan cel Mare 17-18. Tel.: 13-24. (T 494)

**NÉMET** nyelvet biztos sikerrel, akadémiai és egyetemi anyagot is tanit Székelyné. Str. Iuliu Maniu 4, II. emelet, ajtó 3. (7392)

**ROMÁN** és francia nyelvórákat kezdőknek és haladóknak kitűnő módszerrel ad középiskolai tanár. Cim a kiadóban. (1094)

**TANITVÁNYKIKÉPZÉS** „Boté” kozmetikában, Regele Ferdinand 34., II. Telefon: 20—11. Hamburg M. (T 548)

**A ROMÁNIAI** Székely Alkalmazottak Társasága egynapos autókirándulást rendez Sovatara szombat esti indulással. Jelentkezni a Társaság helyiségében, Str. Ratiu A. (2450)

**IFJ. Bartkovszky Sándor** temetésén egy női karkötő órát találtam. Igazolt tulajdonosa megtudhatja a címet a kiadóban. (T549)

**ELVESZETT** még szombaton a délelőtti órákban az egyetemi könyvtártól a New-york szállodáig vezető utvonalon egy barna szörmegallér. Becsületes megtaláló illő jutalom ellenében adja le Strada Victor Babes 15. szám alá. (2469)

**KIADÓ LAKÁS**

**KIADÓ** üzlethelyiségek. Str. Regina Maria 46. (P8368)

**KIADÓ** 2 szoba, konyha, komfortos, parkettes, frissen festve. Avram Jancu 30. sz. (2005)

**SZOBA**, konyha és butorozott szoba kiadó. Str. Bolintineanu 23. (2361)

**KIADÓ** Str. Moșiloron négyszobás komfortos lakás 120 méter befásított kerttel. Popovici iroda, Str. Dacia 4. (2396)

**2 SZOBÁS** összkomfortos lakás kiadó. Str. I. Maniu 8. Értekezni a dohánytözs-deben. (2380)

**BELVÁROSBAN** kiadó 3 személyes butorozott tiszta szoba, konyha használattal, özvegy nőnél, megfelel fiatal házaspárnak is kisgyermekkel, napos nagy udvarral. Érdeklődni d. u. 1—3 óráig. Cim a kiadóban. (2390)

**BUTOROZOTT** szoba kertés villában (Str. Regalá 47) kiadó. (2412)

**BUTOROZATLAN** szoba Str. Elisabeta 13 szám alatt kertés villában kiadó. Értekezni ugyanott Hirsch Gyulánál. (2313)

**KIADÓ** két szoba konyha fürdőszoba gyümölcsös kerttel. Str. Calvin 11. (2352)

**CSINOS** butorozott szoba külön bejárattal május 1-re kiadó. Str. Calvin 11. (2353)

**KIADÓ** május 1-ére kertés házban 2 nagy szoba, háló és nappali, butorozva, vagy anélkül. Cim: Str. Mercur 14. (2425)

**BUTOROZOTT** szoba, különbejárattal, fürdőszoba használattal kiadó. Str. Fr. David 18., II. 2. (P 8460)

**KIADÓ** 1 szoba klubnak, vagy irodahelyiségnek. Str. Regina Maria 9., I. emelet. (T 547)

**AZONNAL** kiadó rendelőnek, irodának is kiválóan alkalmas három szoba stb. P. Unirii 21. (2429)

**ÜZLETHELYISÉG** azonnal kiadó. Cal Regele Ferdinand 37. „Minerva”. (2428)

**HIVATALNOKNÉK**, vagy diákleány lakást, esetleg teljes ellátással, fürdőszoba használattal kaphat. Cim a kiadóban. (2433)

**UJ** házban modern 2 szoba, konyha komfortos balkonos lakás május 1-ére kiadó. Elias, Str. Barițiu 20. (2434)

**KIADÓ** május 1-ére két szoba, konyha vizkagylóval. Str. Bucovina 14. (2436)

**KIADÓ** 2 szoba, konyha mellékhelyiséggel. És 1 szoba, konyha. Str. Reg. 83 Inf. No. 4. (2438)

**KIADÓ** műhelynek, vagy raktárnak 18 m. hosszú, 4 és fél m. széles, 5 m. magas helyiség. Értekezni: Str. Paris 28. (2441)

**KIADÓ** butorozott szoba és felszuterinben világos szoba, konyha lakás. Strada Xenopol 2. (2443)

**TELJES** komfortos 3 szobás lakás azonnalra kiadó. Értekezni: Str. Dimá I. I. em. 4. sz. ajtó. (2448)

**KIADÓ** május 1-ére 1 szoba, konyha. Str. Prof. Marinescu 58. (2449)

**KIADÓ** különbejáratu parkettes butorozott szoba. Piața Mihai Viteazul 39., ajtó 5. (2453)

**KÜLÖNBEJÁRATU** butorozott szoba május elsejére kiadó. Str. Stroescu 10. (2455)

**BELVÁROSBAN** földszintes uccai 3 szoba, konyha, komfortos, valamint első emeleti 2 szoba, konyha komfortos lakás május 1-re kiadó. Telefon 27-77. (2476)

**CAL** Regele Ferdinand 80. szám alatt 5 szoba, fürdőszoba, konyha és mellékhelyiségekből álló külön telek szép nagy kerttel május 5-re bérbeadó. Értekezni lehet dr. Mátyás Imre ügyvéd irodájában. Cal. Moșilor 62. szám alatt a déli órákban. (2477)

**KIADÓ** azonnalra szoba, konyhából álló lakás Cal. Regele Carol II. 46. alatt (2471)

**LAKÁST KERES**

**3 IZR.** fiatalember keres május 1-ére kiadó butorozott szobát, esetleg teljes ellátással. „Különbejáratu” jelígre. (2431)

Tavaszi

Electa

szövetek nagy választékban beérkeztek

Succ.

Schwartz Eugen

Strada Regina Maria No. 14.

## Hirek

NAPTÁR. 1938. Aprilis 29, Péntek.  
Róm. kat.: Péter. Prot.: Rolf. Ort.:  
S-ji 9 Mart. din Cizic. Izr.: 28 Nisan.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:  
Egész évre 500, félévre 260, negyedévre  
135, egy hónapra 45 lej.

## JÖESTÉT!

## A BANKBAN

— Látod — mondja a vezérigazgató ur, miközben kikiséri látogatóját — ez hü, öreg könyvelő, itt őszült meg — enél az iróasztalnál.

— Az semmi — feleli a látogató. — Nekem van egy gépirónóm, aki egy és ugyanannál az írógépnél előbb platina-szöke volt, azután brozörös lett, most pedig hollőfekete.

## NEMET ALAPOSSÁG

Egy háztartási előadás, az előadó különleges saláta elkészítését német alapossággal így magyarázza meg:

— Kérem, a jó saláta elkészítéséhez négy ember kell. Egy tékozló, aki az olajat bőven mér, egy fősvény, aki az ecetet szűken adja, egy okos, aki a sótartót megfelelő pontossággal tudja kezelni és végül egy bolond, aki az egészet jól össze-vissza keveri.

## ALAPOS MAGYARÁZAT

— Ha nagyot hall, miért nem gyógyíttatja a fülét?

— Előbb megvárom, amíg a leánvom megtanul zongorázni.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Aprilis 23-án, szombaton reggeltől 30-án reggelig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Fortuna, Piața Unirii; Hygea, Piața Mihai Viteazul; Victoria, Calea Regele Ferdinand és Sotropa, Piața Stefan cel Mare.

— Időjárásjelentés. A bucurestii időjárásutató intézet jelentése: Kisebb lényomás csökkenés, váltakozó ég, állandósuló hőmérséklet, kisebb enyhüléssel.

## Betegsegélyzői bélyeg

drogéria aviatia, okmány, szám a, posta bélyegek minden címletben állandóan kaphatók a betegsegélyzővel szembeni Dojany-üzsdében



— A japán sajtó a Kína—Japán viszály elintézését sürgeti. Tokióból jelentik: Több tekintélyes japán lap a távolkeleti helyzettel foglalkozva sürgeti Japán és Kína viszályának mielőbbi elintézését. A japán lapok szerint a két országnak annyi mindenféle közös érdeke van, hogy feltétlenül meg kell keresniük és találniuk a közvetlen meg egyezés útját, amelyet valójában sokkal könnyebb megtalálni, mint ahogy azt számosan hiszik.

— A román ifjúság ünnepe. A román ifjúság (Tinerimea Romana) szervezet az ország minden részéből Bucurestibe érkezett 7000 diák és diákleány jelenlétében most ünnepli fennállásának 60-ik évfordulóját.

— Dr. Axente Jancu cluji egyetemi orvostanárt meghívták a Budapesten megtartandó nemzetközi orvosértekezletre. Budapesten a napokban nemzetközi orvoskongresszust tartanak, amelyen különböző szakkérdéseket vitatnak meg és megalapítják a nemzetközi jellegű Orvosi Akadémiát, amely az orvosi hivatás és gyógykezelés tökéletesítése érdekében fog tevékenykedni. A magyar fővárosban megtartandó nemzetközi orvosi értekezletre dr. Ádám orvostanár meghívta dr. Axente Jancu cluji egyetemi orvostanárt is, aki mint egészségügyi vezérfelügyelő már eddig is eredményes tevékenységet fejtett ki a romániai közegészségügyi viszonyok színvonalának emelése érdekében és aki tagja lesz a Nemzetközi Orvosi Akadémia szervező bizottságának is

— Köszönetnyilvánítás. Mindazon jó ismerősök és a Törekvés dalegylet ezúton fogadják hálás köszönetüket szeretett férjem és édesapánk elhunyt alkalmából kifejezett részvétért A Vigh-család.

## EXCURSIA ROMANEASCA

központja Transilvania részére engedélyezve az Of. National de Turism hivatal által Cluj, Str. T. G. Massaryk 7. Tel.: 21-13. jelenti, hogy május 2-től kezdve megkezdik a napi kirándulásait Cluj-Dej és Dej-Cluj között 150 lejes személyenkénti oda-vissza szóló ár mellett. Néhány nap múlva megkezdődnek a hasonló jellegű napi kirándulások Bistrițara és Satumarera erősen redukált árak mellett.

— A Wizo teadélutánja. A Wizo f. hó 24-én délután a róm. kath. gimnázium dísztermében igen sikeres gyermek zenédélután rendezett. A műsorból kiemelkedtek a négyéves Mann Viorel hegedűjátéka és szavalata, Czinczár Juci zongorajátéka, Fischbein Judit szolótánci, Czinczár Józsi hegedűjátéka és Harnik Etelka kitűnő zongoraszólója.

## Költözők figyelmébe!

## Lakásferegtelenítéseket Paragáz-zal

tökéletes eredménnyel eszközöl deparazitáló osztályunk. Teljes vegyi szagtalanítás. „POLYNEA” Str. Avram Iancu 16. A Közegészségügyi Minisztérium által engedélyezve.

— A BUCURESTII KORCSMÁROS VÉGZETES KALANDJA. Bucurestiben a Teii uton Heriseanu korcsmáros meglepett két férfit, akik a kertjében ittas állapotban behatolni akartak. Heriseanu rájuk támadt és az egyiket, egy Barca nevű egyént olyan erővel ütött meg, hogy sérülésébe később belehalt, míg társa, Fleseru, az elszívott ütések következtében igen súlyos sérülésekkel került kórházba. Heriseanut letartóztatták.

— Németország rendkívüli szigorúsággal alkalmazza az árjatorvényeket. Berlinből jelentik: Göring rendeletet adott ki, amely szerint a német állampolgárságu zsidók, ötezer márká vagyton felül tökéletes vagyonbevallást kötelesek adni, külföldi állampolgárságuk azonban csak a németországi vagyonukról. Ha zsidó ember bérleti, vagy vállalati szerződést köt akárkivel, azt ugyancsak be kell jelenteni. Ugyanakkor jelentik, hogy Saarbrückenben 15 hónapi elzárásra ítélték egy Fritsche nevű 48 éves férfit, mert viszonyt folytatott zsidó-cselédjével, aki gazdájának letartóztatásáról értesülve, meg akart szökni. Jellemző, hogy Fritschét saját fia jelentette fel.

— Az olasz király látogatása. Rómából jelentik: Az olasz király és császár tegnap meglátogatta a Mussolini fórumot, ahol Starace, a fasiszta párt vezetőjére fogadta. Azután a Fasiszta Akadémiát majd az olimpiai stadiont látogatta meg, ahol megtekintette a fasiszta ifjúságnak azt a nagyszabású tornamutatóját is, amelyet Hitler római látogatása alkalmával készülnek bemutatni.

— Elfoglalta helyét az új római román követ. Rómából jelentik: Duiliu Zamfirescu, az új római román követ, elfoglalta hivatalát, miután átadta megbízólevelét az olasz királynak és császárnak.

— A „Fekete gyémántok” filmen. Jókai csodálatos regénye, a „Fekete gyémántok” filmre került. A forgatókönyv amennyire lehet, összefoglalta Jókai hatalmas meséjét. — A darabban Csorotos Gyula és Törzs Jenő vezetnek alakításokkal, de kitűnők Jávor Pál, Mály Gerő, Greguss Zoltán és Szelezcky Zita is.

— Hodzsa nem fog válaszolni Henlein beszédére. A prágai Ceteka-ügynökség határozottan megcáfolja azokat a híreket, hogy Hodzsa miniszterelnök a rádióban, vagy más formában válaszolni kívánna. Az idevonatkozó bármiféle híradások minden alapot nélkülöznek, mert a szudeta-német kérdés megoldása nem nyilatkozatokkal, hanem hivatalos rendelkezésekkel fog megtörténni.

— Április 29-éig meghosszabbították a regáti lakbérleti törvény hatályát. Igazságügyminiszteri rendelettel április 29-éig meghosszabbították az április 23-án lejárt regáti lakbérleti törvény hatályát. A lakók a rendelkezés értelmében csak április 28-án este kötelesek átadni elköltözésnél a lakásaikat.

— Helyreállították a rendet Bombayban. Bombayban a hinduk és mohamedánok között támadt zavargások ügyében a hatóságok rendet teremtettek. Az összezúzóknál 12 ember életét veszítette és több, mint 100-an megsebesültek. A rendőrség közel 1800 letartóztatást eszközölt.

— Nagy robbanás egy amerikai bányában. A pennsylvániai Pottsville mellett egy bányában robbanás történt. Hét ember meghalt, 11 megsebesült.

— Degrellét elítélték. Brüsszelből jelentik: A Rex-mozgalom vezérét, Degrellét, Jaspár volt miniszter megsértése miatt egy hónapra ítélték, de az ítélet végrehajtását felfüggesztették.

— Robbanás a Nitrogén-gyárban. Budapestről jelentik: Az egyik Nitrogén-gyárban robbanás történt. Három ember életét veszítette, sokan megsebesültek.

— Németország nem vesz részt a newyorki nemzetközi kiállításon. Washingtonból jelentik: A német kormány közölte az amerikai kormánnyal, hogy a jövő évben Newyorkban rendezendő világiállításon nem vesz részt valutanehezégek miatt.

— Ha a betörő „feledékeny”. Ottawából jelentik: Forget Ernőné montreali nő lakását betörők fosztották ki és nagy értékű ékszereket emeltek ki a feltört szekrényből. Az egyik gonosztevő a betörés színhelyén felejtette régi rongyos felsőkabátját amelynek zsebében hiánytalanul megtalálták az „elrabolt” ékszereket.

## Az

## átoksziget

## kincse

Írta: O. WOOD

34.

Amikor a mélységmérő 15 métert mutatott, hatalmas gálya elmerült orrához ért; a rudvitorla helyén ércből öntött, szárnyas angyal fénylő testére esett a lámpa fénye.

A lámpa fényének törésén most már megláthatta a víz felületét is; lihegve kuszott tovább.

Vége a mélységmérő elérte a 0 fokot s érezte, amint sisakja kiemelkedik a vízből.

A reflektor fénye kutatva vágott széles csíkot a sötétségbe; egy ponton azonban rőtveresen imbolygó fáklyafény sugarán megtört.

Farrier elkiáltotta magát meglepetésében; talán husz méterre attól a helytől, ahol állt, tépett vitorlájú gálya egész első része állt ki a vízből, félredőlve, mintha erős szélben lavírozna.

Orrán pedig, a megdőlt előfedélzetén, hatalmas nyitott láda mellett ott állt tépett rongyaiban — az örült, akit Farrier lövése megsebesített.

A rongyokba burkolt, szánalmas alak babonázottan meredt a vízből felbukkanó fényforrásra; azután megmozdult s szája vonaglásán lehetett látni, hogy eszelős, vad sikoltással ordít.

Hirtelen lehajolt a láda fölé s a következő pillanatban száz meg száz arany pénz sárga fénye csillogott a reflektor reszkető fénykörében. Néhány pénzdaráb a buvársisak közvetlen közelében hullott; a vízbe; Farriernek gyorsan le kellett bukni, nehogy a pénzeső kárt tegyen a sisak üvegjében.

Megnézte az órát; négy és fél óra volt a víz alatt, sietnie kellett visszafelé.

Ovatosan megrántotta a jelzősinórt; rögtön rá gyors egymásután három rándulás jelezte, hogy a derék Jurda már lázas türelmetlenséggel leste a jelzést. Egy óra ba telt, amíg Farrier az életet jelentő két kötélrabra vigyázva, megtette lefelé azt a 60 métert, amely a kutszerű mélyedéstől elválasztotta.

Ovatosságból még vagy kétszáz métert gyalogolt a tenger felé s azután megadta a jelt a felhúzásra. Egy pillanat múlva már érezte, hogy emelkedik; s a szabályos szünetek megtartásával negyedóra múlva négy izmos, de jóakarátunak éppen nem nevezhető kar nyögve beemelte a dereglyébe

XI

Tőle telhető sietséggel igyekezett meg szabadulni a mázsás terhétől; a két matróz — Jurda revolvercsövének ösztönző hatása alatt, elismerést érdemlő buzgalommal igyekezett segíteni. Jurda becsületes képen egyébként meglátszott, hogy közel nyolcórás megfeszített figyelem, a két kordába szorított fenéved állandó sakkbantartása, na meg az a veszély, hogy a hajón fellobban a lázadás tüze és csónak indul a késedelmes barátok megsegítésére, legalább úgy kifárasztotta a derék moplant, mint gazdáját a tengeralatti kirándulás.

(Folytatása következik.)

**Agyonlőtte magát férje lakásán a valószínűleg levő brasovi uriaszony**

(BRASOV.) Véres tragédia történt a tegnapi nap folyamán városunkban. Kónya Istvánné 26 éves fiatalasszony egy ismertnevű brasovi dúsgazdag hentesmester felesége, aki valószínűleg az urától, tegnap a délutáni órákban felkereste férjét a lakásán, ahol rövid vitaalkotás után a kézitáskájában magával hozott revolverével agyonlőtte magát. Amikor a szerencsétlen asszony a földre zuhant, a házbeliek orvosért futottak, de időközben Kónyané kiszívódott. A családi dráma ügyében folyik a hatósági vizsgálat.

**Tűz pusztított a Carolinater egyik házának pincéjében**

(CLUJ.) Tegnap este a Carolina tér 5 szám alatti ház pincéjében tűz ütött ki. Az épületszuterénjében ugyanis asztalos műhely van, amely butorfürt állít elő. Este nyolc és kilenc óra között egy szalmával befőtt új szék még eddig tisztázatlan körülmények között meggyült és pillanatok alatt a lángok az egész műhelyben szétterjedtek. Szerencsére az egyik házbeli idejében észrevette a dolgot, felverte az összes lakókat, akik a tüzet azután percek alatt eloltották, úgy hogy mire a tűzoltók kiszállottak a jelentéktelen tűz helyszínére, az már lokalizálva volt. A vizsgálatot folytató bizottság véleménye szerint a tűz keletkezett, hogy az ablakon át valaki égő cigarettavéget dobhatott be.

**Titokzatos ékszerlopás a Regina Maria utcában**

(CLUJ.) Stenberger Elith Regina Maria ucca 48 szám alatt lakó hölgy ma reggel megjelent a rendőrkezesúrán és bejelentette, hogy tegnap délután lakásából 8500 lej értékű ékszerei tűntek el titokzatos körülmények között. Az ügyeltes rendőrtiszt a rejtelmes lopás ügyében tüzetes nyomozást indított és az egyik agilis bűnügyi nyomozó jelentése szerint a tolvaj személyazonosságát már meg is állapították és csak órák kérdése, hogy ártalmatlanná tegyék.

— SZIGORUAN TILOS ORTODOX ÜNNEPEKEN A VÁSÁRTARTÁS. A patriárka-miniszterelnök felkérésére a belügyminiszter és a kereskedelemügyi miniszter együttesen rendelkezést adtak ki, amely szerint ortodox ünnepeken szigoruan tilos minden nagyobbfajta vásártartás és az élelmiszerpiacok is csak legkésőbb délelőtt 10 óráig maradhatnak működésben. A rendelet betartását szigoruan fogják ellenőrizni.

— MANDEL INTERPELLÁCIÓJA. Londonból jelentik: Az alsóházban Mandel liberális képviselő interpellálni kíván abban a tekintetben, hogy az angol kormány tegyen lépéseket Németországnál a szomszédos államok megfelelő biztonságá érdekében.

— SALAZAR TIZ ÉVE DIKTÁTOR. Lisszabonból jelentik: Portugália népe most ünnepelte Salazar diktátorságának tizedik évfordulóját.

**A Jour leleplezi a francia kommunisták titkos tevékenységét**

(PÁRIS.) A Jour című lap szerint a francia rendőrség a kommunisták titkos tevékenységéről nagyfontosságú kompromittáló iratok birtokába jutott. Egy ilyen utasítás szerint a kommunistáknak felfegyverzett alakulatokat kell létrehozniok, amelyeknél a külföldieket előnyben kell részesíteni. Mindenik vezető védelmére 25 tagból állandó készütségben levő felfegyverzett csoport álljon, akik motorképkáros megbízottakkal tartásuk fenn egymás közt a kapcsolatot. Gondoskodni kell megfelelő

fegyver- és lőszerkészletről, a pártközpontoknak pedig megyékként erősen védett helyen kell lenniök, lehetőség szerint áruházak, vagy vendéglők pincéjében, amelyek kettős kijáratuak. Marseillében egy másik utasítás szerint a kommunisták páncélszekerrel és nehézfegyverekkel is rendelkeznek, felkészülve minden eshetőségre. Az utasítás végül felhívja a párttagok figyelmét arra, hogy a legjobb híveket a fegyvergyárak munkásai és alkalmazottai között lehet toborozni.

**Eden állítólag rövidesen visszalép az angol kormányba**

**A szudéta-németek május 2.-ára nagyszabású tömegdemonstrációra készülnek**

(ATHÉN.) A török-görög barátsági pótégyezmény aláírása után Metaxas miniszterelnök fogadta a sajtó képviselőit, kijelentve, hogy

az egyezmény aláírása a két nép barátságának csak újabb megerősítéséről tesz bizonyosságot.

Majd Kemal Atatürk a török nép érdemeit méltatta Galal Bayar török miniszterelnök hasonló érzelmeiről tett tanúságot, hódolatát fejezve ki a görög király személye és mély tiszteletét a a görög nép iránt.

Anglia békét akar Németországgal

(HAMBURG.) Sir Neville Henderson berlini angol nagykövét előadást tartott az angol-német ársaság itteni közgyűlésén. Hangoztatta, hogy Anglia a világ békéjét akarja és éppen ezért óhajtja a Németországgal való minél teljesebb megbékülést, amely nemcsak a két ország, hanem az egész világ javát szolgálja.

Avenol és Halifax megbeszélései

(LONDON.) (Reuter.) A népszövetség főtitkára, Avenol, tegnap Halifax lorddal egyórás megbeszélést folytatott a május 9-iki népszövetségi ülészak programjának végleges megállapítására vonatkozólag.

Ifjúsági táborok Róma körül Hitler vezérkancellár tiszteletére

(RÓMA.) (Reuter.) Róma teljesen magán viseli a lázas készülődés minden szemmel látható jelét. Az ostiai pályaudvar környékén szinte varázsütésre emelkednek ki a szebbnél-szebb épületek és paloták és teljes pompájában bontakozik ki a Via Triumphale hatalmas utja is a kétoldalon elhelyezett óriás emelvényekkel, ahonnan reflektorok ezrei fogják nappali fénybe borítani a környéket. A centocellei repülőterén már is felépült a sátor tábor, ahol 50.000 balilla lakik majd a Führernapok alatt. Itt állították fel Starace fasiszta pártfőtitkár sátorát is. Starace különben mára meghívta a Rómában élő újságtudósítókat a sátor táborba és engedélyezte a film felvételeket is. Ugyanilyen tábor építenek fel az örök város két további határ részén is, ahová a csapatszemplére összevont vidéki csapatteket fogják elszállásolni.

Diplomata változás a prágai román követségen

(PRÁGA.) (Reuter.) A román kormány eddigi prágai követét, George P. S. Aureliant szófiai követévé nevezte ki, míg helyébe Radu Crutcescut emelte prágai megbízottává Crutescu aki több éven át követségi titkár volt és legutolsó beosztásában Szófiában, majd a bucarestii külügyminisztériumban teljesített szolgálatot, közkedvelt és a kisanatant körökben igen tekintélyes diplomata. Állomáshelyét május hó 1-én foglalja el.

Csehszlovák jegyzék London és Párishoz

(LONDON.) (Reuter.) Az United Press közlése szerint a csehszlovák kormány jegyzékben hívta fel London és Páris figyelmét helyzetére és tanácsot kért a

kisebbségi kérdés sikeres megoldására. Hír szerint London és Páris bizottságot küldenek ki a probléma tanulmányozására.

Angol-lengyel flotta egyezmény

(LONDON.) (Reuter.) Nagybritania és Lengyelország delegátusai kétoldali flotta egyezményt irtak alá

A harmadik Mahmoud kormány

(KAIRÓ.) (Reuter.) Mohamed Mahmoud miniszterelnök tegnap mutatta be harmadik kabinetjének névsorát, amelyet Faruk király elfogadott. Az új kormány hétfőn mutatkozik be a parlamentben.

A mikádó születésnapja

(TOKIÓ.) (Reuter.) Egész Japán lakossága megünnepelte Hirohito mikádó születésnapját. A császárt ez alkalomból Viktor Emanuel olasz uralkodó és Hitler vezérkancellár táviratilag üdvözölték.

Henleinék nagy tömeg megmozdulásra készülnek

(PRÁGA.) A szudéta németek május elsejére hatalmas tömegmegmozdulásokat készítenek elő.

Henleinék 140 községben tartanak demonstrációs gyűlést

és a pártvezér az öt legnagyobb szudeta német városban fogja napon beszélni. A Prágában időző Henderson angol képviselő tegnap, a szudeta németek két vezetőjével tárgyal, ma pedig magával Henleinnel fog megbeszélést folytatni.

Halifax és Eden tárgyalásai

(LONDON.) A Evening Standard szerint

lord Halifax a husvéti szünetek alatt felkereste Edent, akivel a nemzetközi helyzetről folytatott megbeszélést.

A beszélgetés során azonban nem esett szó, hogy Eden visszatérjen a kormányba, de beavatottak körében úgy tudják, hogy Eden rövidesen mégis szerephez jut a Chamberlain kormány külügyi politikájának irányításánál.

A Berliner Börzenzeitung cikke

(BERLIN.) A kormányhoz közelálló Berliner Börsenzeitung feltűnést keltő cikket ír a most kezdődött angol-francia tárgyalásokról: „Furcsa beszélgetési témák” címen. Hivatkozik arra, hogy ott állítólag az angol-francia hadsereg egységes vezetés alá helyezéséről lenne szó, ami nyilvánvalóan Német és Olaszországok ellen szól. Nyugaton a béke dalát zengedezik állandóan és imé e szövegekbe ilyen disszonáns hangok vegyülnek, mert

hol vannak azok az állítólagos viharfelhők, amelyek ezt a lépést szükségessé teszik,

de, hogy miről lesz ott szó, azt sejtteni lehet arról, hogy a tárgyalások tervét Churchill hozta magával Párisból. Berlin egyelőre várakozik, mert az a gyanuja, hogy

a cél a francia-angol pozíció erősí-

tése a várható nemzetközi tárgyalások előestéjén, hogy bizonyos nyomást tudjanak ott elérni.

De figyelmeztetni kell az érdekelteket, hogy mindannyiszor, amikor valami Németország és Olaszország elleni lépés készül, akkor a Berlin-Róma tengely kapcsolata csak még erősebb lesz és még szorosabbá húzzák a rohamszíjat.

**Angliában a földalatti rendezik be a távbeszélő hálózatot**

(LONDON.) A postaminisztérium nagyszabású előkészületet tesz, hogy háborus támadás esetére is biztosítsa Anglia táviró- és távbeszélő szolgáltatás folytonosságát. Eddig 20 kilométer hosszú távbeszélő-hálózatot fektettek le a föld alatt és a vidéki körzetekben már csupán 2 millió 100 ezer kilométernyi hálózat maradt a föld színe fölötti póznákon. A fontosabb távbeszélő-központok számára földalatti gáz- és bombabiztos helyiségeket terveznek, az állami gázálarcgyár pedig olyan gázálarcot készít a telefonkezelők számára, amely nem akadályozza a beszédet és a hallást.

**Önként jelentkezett az Astra likörgyár megkárosító soffőrje**

(CLUJ.) Emlékeztet, hogy néhány hónappal ezelőtt a cluji Astra likörgyár feljelentést tett Hirsch Heinrich nevű volt soffőrie ellen, aki amíg a gyár alkalmazásában állott, ezt a minőségét arra is felhasználta, hogy a cég üzletfeleitől a vállalat nevében váltók ellenében kölcsönöket vegyen fel. Ilyen címen összesen közel egymillió lej erejéig követelt el visszaéléseket, visszaélve a cég nevével. Az Astra-gyár feljelentése alapján a nyomozás akkor széles körben megindult, miután Hirsch Heinrich időközben nyomtalanul eltűnt. Ma azután a régóta keresett ember önként jelentkezett a rendőrségen. Kihallgatása során elmondotta, hogy az országban bujkált, egyébként pedig azt állítja, hogy az általa okozott kár jóval kisebb és emellett több érdekelttel időközben ki is egyezett, úgy, hogy azok vissza is vonják az ellene tett feljelentést. A bonyolult ügyben a rendőrség tovább folytatja Hirsch Heinrich kihallgatását és a vizsgálat fogja a valódi tényállást tisztázni.

— Közlemény. Excursia Românească,

mely az Oficiul Național de Turism (O. N. T.) által engedélyezett Cluj a nagyérdemű közönségének tudomására hozza, hogy az általa indítandó vonatokra való jegyvétel, jelentkezés etc. valamint bármily az olcsó utazásra vonatkozó felvilágosítás megadása végett az erdélyi Igazgatóság (Cluj, Str. G. T. Massaryk 7, telefon 21-13) különálló cluji fiókirodát létesített a Calea Regele Ferdinand 11-a alatt (Radoș-ház, I emelet.) Ezen iroda f. év május hó 1-ével kezd meg működését. Ugyancsak az Excursia Românească jelenti, május hó 1-től kezdődő olcsó egyéni és társas utazásait 60 százalékos kedvezményvel a CFR összes vonalain, úgymint Bucaresti, Satumare, Oradea, Arad, Timisoara, Dej, Bistrița etc. felé. Fentartott helyek, párnázott ülések úgy a Rapid, valamint gyorsvonatokon. A helyek fentartása végett az utazás 24 órával előbb bejelentendő.

— A legtöbb filmet Japánban forgatták tavaly. Párisból jelentik: A francia fővárosban igen érdekes kimutatást tettek közbe a múlt évben készített filmek számáról. Eszerint 1937-ben az egész világon 2267 filmet állítottak elő; a legtöbb filmet Japánban forgatták: míg Amerikában 465 készült el. Az európai filmmel szerepelt az egész világtermeletében: ebből 250 angol, 108 német és 101 francia volt.

**Munkás-Mozgó**  
Csütörtök, péntek, szombat és vasárnap 3, 6 és 9 Két nagy film. Egy helyár.

**A titokzatos X 27**  
Háborus kémdráma. Fősz.: Marlene Dietrich és Mc. Laglen.

**Város törvények nélkül**  
Bűnügyi dráma. Fősz.: Edward Robinson és Miriam Hopkins.